

NÉPI EGYSÉG

POLITIKAI NAPILAP

Felolós szerkesztő:

Kurkó Gyárlás

Bejegyzve a brassói törvény-

széken G. II. 1768/1944 szám alatt

Engedélyezte: Cenzura Militară

a Presel sub No. 1437. 7. X. 1944

A brassói földművesgyűlés

Nagy napja lesz vasárnap Brassónak. A megyéből és a megye határain túlról is hatalmas áradásban tödül be a falu népe, hogy meghallgassa a népkarát által élénkítő demokratikus szavát. Román és magyar földművesek egymás mellett menetelnek ezen a pompás felvonuláson.

A megjelenő miniszterek mindegyikét már régóta ismeri az egész ország, mint a demokrácia, a népszabadság és a népek közti egyenlőség kipróbált harcosát. Groza Péter dr., a népszerű miniszterelnök, az Ekésfront vezetője, egy évtizeddel ezelőtt az Ekésfront többi vezetőivel együtt, megpecsételte a román-magyar földművesség testvéri szerződését és egységfrontját. S ez alkalommal, mikor az Ekések és Madosz közt a megállapodás létrejött, a dévai színházban tartott nagygyűlésen sorra beszélt román és magyar földműves, mindegyik a maga anyanyelvén.

Mind ez pedig a világháború előtt történt, mikor a sovinszta-fasiszta áramlatok pályája még felfele ívelt. Nem lehet elég magasra értékelnünk az Ekésfront akkori elhatározását és magatartását. Hiszen akkor még a román nép sem élte át a sovinszta-fasiszta áramlatok csufos bukását a világháború rettenetes tanulságain keresztül. A hunyadi hegyek szegény mőc földművelői, szintiszta román népi tömeg már akkor elfordult attól a gondolatától, hogy „államfenntartói és többségi” helyzetét az együttélő magyar nép kárára kiaknázza és fennén hirdette az egyenlőség gondolatát. Nagyobb öntudattal és tisztánlátással kellett hozzá, mint a mi részünkről, akik elvégre akkoriban „kisebbség” voltunk hivatalosan. Kapták is érte bőven az üldözést és galád rágalmozást a derek Ekések, a román reakció részéről, mint ahogy reánk is fogycsorgató véreb gyanánt rohantak az erdélyi magyar élet „hivatalos vezetői”, sovinszta, a fasizmus útját egyengető magyar párti reakció.

Azóta pedig az Ekéseket, akárcsak a Madoszt, vagyis a mai Magyar Népi Szövetséget fényesen igazolta a történelem. Ugyancsak az Ekésfrontnak egyik vezetője, Zároni Romulus földművelésügyi miniszter, az első dolgozó, igazi földműves, aki eljutott a miniszteri székig, erre mifelénk. A földosztásért való harcban az első sorokban küzdött, míg most minden erejével annak gyors és igazságos végrehajtásán és az idel vetési és aratási kampány sikerén fáradozik. Első ízben intézi olyan miniszter a földművelés dolgát, aki arra termelt, mert élete munkája, melyből a román földművesek ugyanolyan emlékei, érdeklődése, egész lelke, a nyugati hegyek sovány talajából nőtt ki, amelyből a román földművesek ugyanolyan kemény és türelmes munkával csalogatják elő a sovány életmagot, mint a székek a magukét Erdély bérces földjéből.

Consan inescu-ta i, a propaga daügylek minisztere, országsszerte ismert demokráta harcos, aki hosszú éveken át állta saját népe reakciós vezetőinek dühödt üldözését s vállalja a börtönt s gyűjtőtáborát a társadalmi és nemzeti igazság és egyenlőség harcában. A propaganda-miniszteriumnak, amely vezetés alatt áll, most magyar nyelvű és magyar kérdéseket tárgyaló könyvek kiadására is van gondja.

Ezek a miniszterek emeltek fel szavukat a vasárnapi gyűlésen, amely nemcsak parádé, ünnepi összejövetel célját szolgálja. A demokráta egységfront gyűlésein a hangsúly mindig a jövődöntő teendőknél, az előttünk álló harcokon van. Az ország gazdasági felvirágoztatása, a háború rettenetes sebeit meggyógyítása, a falu szegényes helyzetének megváltoztatása körül rengeteg a tennivaló még. Különösen

Amerikai értesülések szerint

Sziriában és Libanonban fegyverszünet állott be

(London) Az „United Press” amerikai hírügynökség híradása szerint a közelkeleti véres viszályban enyhülés állott be, amennyiben a szíriai és libanoni francia csapatok főparancsnoka elfogadta a tüzelés beszüntetését. Ezt a hírt Párisban sem nem erősítették meg, sem nem cáfolták. Mindenesetre a francia körökben tapasztalható tartózkodás ellenére, valószínűnek látszik, hogy mindkét fél belátta a vérontás hiábavalóságát és így rövidesen lehetőség nyílik a viszály békés eszközökkel való elrendezésére.

A Reuter ügynökség damaszkuszi tudósítója bő részletességgel írja le a szíriai helyzetet az ellenségeskedések kibővülésének idején. E beszámoló szerint Shoune angol követ egy páncélkocsin ment Kuatli szír miniszterelnök lakására, hogy tárgyalásokat folytatson az ellenségeskedések beszüntetésével kapcsolatban, míg a követ feleségét egy golyó bezúzta ablaküveg cserepei a szeme fölött könnyebben megsebesítették. Noha a halottak számát még hozzávetőlegesen sem ismerik, Damaszkusz kórházaiban az első napokban 200 sebesültet szállítottak be. Az angol lap tudósító szerint a szíriai csend-

őrségnek elfogyott a hadianyaga és az utánpótlási lehetősége sem volt meg. Ugyancsak egyes híradások szerint a francia hadsergbe besorozott drúz csapatok tisztjével együtt megadták magukat.

Ugyancsak a beszámoló szerint Hama város polgármestere a brit katonai hatóságokhoz fordult, hogy eszközöljön ki fegyverszünetet a polgári lakosság sebesültjeinek és halottainak a felszedésére. Eszerint a harcoknak a városban több mint száz halottja és ugyanannyi sebesültje volt.

Elutasították a háborus bűnösök alkotmányellenességi kifogását

Milyen módszerekkel szította a fajgyűlöletet a fasiszta sajtó — Dönt a pénz a sovinszta sajtóbérencék zsebébe

(Bukarest) A semmitőszék egyesített tanácsa csütörtökön tárgyalta a néptörvényssék által halálra ítélt háborus vétkesek felfolyamodását, amelyet alkotmányellenesség indokával nyújtottak be.

A semmitőszék a törvényes 32 tanácsossal kiegészítve, Cires Oconel elnökletével foglalkozott a felfolyamodási indokkal. A délutáni ülésen Possa Nicolae főügyész felszólalásában a felfolyamodási indokok alaptalanságára mutatott rá.

Négy órán át tartó tárgyalás után a semmitőszék visszautasította a felfolyamodást. A néptörvényssék folytatja a vád alá helyezett fasiszta újságírók bűnperének a tárgyalását.

Popescu Prudent a elnök kérdéseire beismerte, hogy a „jobbboldal” támogatja és kedvezően fogadta Románia közelédesét a Tengerhatalmakhoz, valamint azt is, hogy menteségeket keresett a bécsi döntés elfogadására és támadó cikket írt a meggyilkolt lora professzor ellen.

Fiodos Alexandru nem tagadja se, hogy cikkében a Németországgal és Olaszországgal való barátságot hirdette. A nürnbergi nemzet-szocialista nagygyűlésen, csak mint a „Tara Noastră” Goga lapjának kiküldött tudósítója vett részt. Elis-

merl a cikkében követelt hitleri irányzatot, de arra hivatkozik, hogy a propagandaügyi miniszterium által megadott irányelveket kellett szem előtt tartania.

Ráülésen Ilie beismerte, hogy a Németországhoz való közelédesért harcolt, de kijelenti, hogy antiszemitizmussal nem akarta kártítani a zsidókat, hanem csak el távolítani az országból.

Mikor az elnök megkérdezi tőle, hogy lapját zsarolásra használta fel, azzal tér ki az egyenes válasz elől, hogy nem volt szüksége a zsarolásokra. A zsidók elleni tisztásokkal kapcsolatban kijelenti, hogy „csak a jasi tömegkivégzések” helyeselt.

A tanácsalkutások során elsőnek Parachivescu Miron, a „Románia Libera” munkatársa teszi meg vallomását. Először a sajtónak kiadott irányelvekről beszél és kifejti, hogy ezekről az irányelvektől is el lehetett térni és a „sorok között” megírni a tényeket. Elmondta, hogy még a leggyengébb újságírók is tele pénzzel tértek haza a harctérről, ahol a német hírszolgálati szervezet teleöntötte a zsebeket s ezek után feltételezhető, hogy Seicaru vagy Radulescu Ilie börtöndöklök hozta haza a pénzt Berlinből.

Stancu Zaharia tanuvallomása is különösen érdekes volt. „Aki, nacionalista” uj-

ságíró akart lenni, légséges volt, ha elfogadott egy zászlót, ami mögött zsarolható, lopható, fenyegetőzhető, és rémitgethető”. Majd feltárta azokat a módszereket, amelyeket az együttélő nemzetiségek elleni tisztásoknál a szélsőjobb oldali sajtó használt. Így például megírta a lap, hogy bolgár komitácisk jelentek meg egy faluban, akik gyilkoltak, loptak, gyújtogattak, majd eltűntek. Rövid idővel később megfogták a tetteseket, akik nem bolgárok, hanem macedónok voltak. A dobbrúdszai nép ezt tudta, de az ország lakossága nem szerezhetett erről tudomást, mert a lap a tettesek kézrekerítését már nem írta meg. Ugyanigy ha rablóbandát fogtak le, mindig kidomborították, ha közöttük más nemzetiségűek is voltak, hogy ez szítsák a nemzetiségi gyűlöletet.

Igy lepleződik le a népbíráskodás előtt a sovinszta-fasiszta sajtónak a módszere, amely természetesen nemzetközileg alkalmazott recept volt. A sovinszta és háború szítása érdekében éppen így tévesztette meg a közvéleményt a magyarországi, az erdélyi és általában minden országban reakciós-fasiszta sajtó.

Kiket telepítenek ki Bucureştiből

(Bukarest) A fővárosi rendőrség rendelkezett ki, amelynek értelmében mindazok a vidékiek, akik 1943 október 1 után telepédtek le Bucureştiben, kötelesek 45 nap leforgása alatt elhagyni a fővárost.

Hasonlóképpen a fővárosból való kiköltözésre kötelezik az 1940 június 1 után a fővárosban letelepédett észak-erdélyi és moldvai menekülteket. A rendelkezések alól kivételt képeznek a kirendelt közhivatalnokok, az ipari és kereskedelmi vállalatok tisztviselői és a hasonló közhatalmi tevékenységet kifejtő személyek. A kiköltöztetési rendelkezés megszegését egy évi munkatáborba való elhelyezéssel sújtják. Ugyanebben a büntetésben részesülnek a rejtgetők is.

A Magyar Népi Szövetség összes brassómezei tagozataihoz!

A Magyar Népi Szövetség brassómezei vezetősége ezúton is felhívja valamennyi községi szervezetét, hogy a vasárnap, június 3-án tartandó brassói földművesgyűlésen és felvonuláson minél nagyobb számban jelenjenek meg. Ez alkalommal együtt ünnepelek a román és a magyar földművesek és demokratikus szervezeteik.

A gyűlésen megjelenő miniszterek be-

számoltat tartanak a nép előtt az eddigi teljesítményekről és az ezutáni teendőkről.

Az egyes községi tagozatok lehetőleg népviseletben, díszfogatokkal, és lovasbandériumokkal, kisebb számszámokkal vonuljanak fel.

A gyűlés a gumigyár melletti városi sporttelepen lesz, kedvezőtlen idő esetén pedig az „Astra” termében.

A gyűlés délelőtti 10 órakor kezdődik.

sok az elvégzendő munkája mindkét nép demokráciájának az uszítás, a nemzeti-ségi előítéletek és visszaélések körül.

Ne ábrándozunk arról, hogy a reakció és fasizmus terrorlegényei és haszonélvezői, akik annakidején az Ekésfrontot és a Madoszt üldözték, gyilkolták, belétörődtek vereségükbe és örökre letértek a legyvert. A sovinszta árulók itt élnek sorainkban megbujva, elősködni és rombolni igyekeznek, román és magyar nép között egyaránt. Süttognak, hazudoznak, provo-

kálnak s ha szerét ejthetik, erőszakoskodnak — el akarják gáncsolni a román-ság és magyarság szövetségét, a jobb jövő zálogát. Apróbb-nagyobb kihívásainak zavartkeltő, bosszualló, mérgező, ékverő aknamunkájuknak esetről-esetre végre kell járjunk. Ártalmatlanná kell tennünk őket, mindegyik nép a maga portáját tisztára seperve a háborus bűnösöktől, akik újra meg szeretnék kósztatni velünk a világ-mészárlást és az átélt nyomorúságot.

Minden nép igazi ellenségei saját kebe-

lében megbujva rejtőznek!

Ennek a nagy harcnak, a felfemelkedés útjának újabb állomása a brassói földművesgyűlés, a falu népének nagy sereg-szemléje. Ez a nagygyűlés megerősít valamennyiünket, még erőteljesebben megpecsételi a nép és a kormány, a város és falu, az összes dolgozó és becsületeselemek, az együttélő népek szövetségét, továbbá lendületet ad Brassó, a Barcaság s a környező vidékek jövőépítő munkájának.

Körműves Géza



Uj határidők az ár-megállapítási jegyzékek benyújtására

Bukarestből jelentik: Az ez évi május 3-iki árszabályozási törvénnyel kapcsolatban, miután a termelők és kereskedők a törvényben előírt árkiszámításokat egyes pontos adatok hiányában nem tudták a törvényben előírt határidőben elvégezni és az ár-megállapítási jegyzékeket benyújtani, az ipari és kereskedelmi miniszter úgy határozott, hogy rendeleti úton kötelezi a gyáripárosokat, hogy az érdekeltek kérésére közöljék az árak kiszámításához szükséges árszámokat, egyben ez évi június 5-ikéig az árkormánybiztossághoz teljes árjegyzékeiket adják be véleményezés céljából.

A gyáripárosok adatai alapján a kereskedők ez év június 20-ikáig kötelesek beadni árjegyzékeiket a kereskedelmi és iparkamarához, vagy a községi előjáróságokhoz véleményezés céljából.

Véleményezés után az iparosok és kereskedők ezeket az árjegyzékeket ideiglenes jelleggel használják. Az árak véglegesítés csak akkor válnak, amikor az árkormánybiztosság igazolja azokat. Abban az esetben, ha alaptalanoknak találja ezeket az árakat, a különbözeti összeget az államkincstár javára foglalja le.

Miként történnek az árkiszámítások?

A törvény határozat, vagy rendelet útján megállapított árak továbbra is érvényben maradnak. A többi termék árának kiszámítása a következők alapján végzendő: a legújabb beszerzések számlái alapján; régi számlák alapján az újraértékesítés kiússzámainak alkalmazásával; azon árak alapján, amelyeket az ipari vállalatok újraszámított árakat tartalmazó ajánlatokban és értesítőikben közöltek a jelen határozat előírásai értelmében; a behozatalból származó árúknál az azonosító eljárás útján állapítják meg az árakat, amit maga a kereskedő, a többi árúknál pedig a műszaki bizottságok végeznek.

Az első demokratikus naggyűlés Hidvégen

(Hidvég.) 1945 május 27-én tartották meg Hidvégen a község első demokratikus naggyűlését, amelyen megjelent Gábor Dénes, az erdélyi MNSZ elnöke, Casas György, az előpataki Ekésfront elnöke, Gáspár Mihály, az árapataki MNSZ elnöke, Cucui György, Ruta József, a nyárási Ekésfront elnöke és Nagy Viktor, szentgyörgyi kiküldött.

A naggyűlést Strávoi Miklós, a helybeli jegyző nyitotta meg, majd a szónokok románul és magyarul beszéltek a tömeghez. Ezután Henter Béla, a hidvégi fegyelmi bizottság elnöke megmagyarázta, hogy mit jelent a demokrácia szó, majd Vida Béláné, a hidvégi MNSZ alelnöke virágcsokorral üdvözölte a kiküldötteket és beszédében a szervezeti támogatását kérte. Az alelnök után a sepsiszentgyörgyi Ekésfront elnöke román nyelven történelmi felolvasást tartott, és elítélte Sztálin tábornagyot, a Groza kormányt, a Vörös Hadsereget és Mihai királyt. Ezután Lőrincz Juliánna szentgyörgyi kiküldött emelkedett szólásra, aki beszédében kifejtette a női szervezkedés fontosságát. Béres Etus erdélyi kiküldött az ifjúság nevében virággal üdvözölte a kiküldötteket, majd a meggyfőnök tartott beszédet, melyben hangoztatta, hogy milyen káros volt Erdély kettévágása és a fasizmus okozta háború. Elítélte Sztálin tábornagyot és a győzedelmes Vörös Hadsereget, amely meghozta számunkra a szabadságot. Kérte az egybegyűlteket, hogy támogassák a demokratikus törekvéseket megvalósító Groza kormányt. Befejzésül Strávoi Miklós beszélt és megköszönte a résztvevők megjelenését.

Kötelező a betegsegélyzői tagság

(Bucuresti) A Hivatalos Lap legújabb számában törvény-rendelet jelent meg, amely eltörli az alkalmazotti fizetések legmagasabb határát a társadalombiztosítással kapcsolatban.

Ezentul a biztosítás a fizetés nagyságára való tekintet nélkül minden fizetésre alkalmazható kötelező lesz és az eddig érvényben volt kivétel megzúnnak.

Golumbovici Dumitru elítélésével

Végezték a Mánia-gárda pere Százötven millió üzettől ütötte el a letartóztatás Golumbovici

(Brassó) A brassói hadbírószék pénteken tárgyalta le a Mánia gárda utolsó vádlottjának, a hírhedt Golumbovici Dumitru-nak az ügyét.

A megidézték tanúk közül sokan nem jelentek meg.

Hét hiányzó tanu után végre egy jelentkezik. Vițcanu Alexandrának hívják és bérgepkocsi tulajdonos. A védelem kétségbeesett erőfeszítéseket tesz, hogy a tanúból valami lényegeset kicsikarjon. Egy más után teszi fel a kérdéseket a három védőügyvéd. Eredménytelenül. A tanu csupa lényegtelen dolgot vall. A védelem erre újabb tanuk kihallgatását kéri, amit a hadbírószék rövid tanácskozás után elutasít.

A Golumbovici bűnperében a vádat Barloiu főhadnagy-ügyész képviseli. Elmenthben a Mánia gárda per előző ügyészeivel, Barloiu erővel kézzel nyúl bele az ügybe.

Jól felénjtett vádbeszédében hangoztatja, hogy Golumbovici volt az egész bűnös mozgalom irányítója, rossz szellem. Diszpeldánya a lelkiismeretellen, romlott tolvajnak. Kiszámítja, hogy a család módon megszerzett fából — ha közben nem tartózták le — 150 millió lej hasznát vágott volna zsebre Golumbovici, a „hazafi.” Még a vádlott társai is mind egyhanguan rávallottak. Arra is gyáva volt, hogy személyesen raboljon, bitorolt hatalmával fogva a háttérből irányította a bandáját. Sorra idézi a többi vádlottak terhelt vallomásait. A legsúlyosabb bűntettes alkalmazását kéri.

A védelem részéről elsőnek Mihu ügyvéd mondja el védőbeszédét. A terhelt tanuk megbízhatóságát vonja kétségbe, azok ugyanis — szerinte — mindig a távollévőre kenik a bűnt, tehát ez nem szolgálhat alapul az ítélethozatalnál. Külön-

ben sem lehet a vádlottat elítélni, mert senki sem látta Golumbovicit, hogy személyesen rabolt volna. Teljes felmentését kéri.

Bobonea védőbészede ürességet vált ki a közönségből, amikor azt állítja, hogy a vádlottaknak egyszerűen nem volt szerencséje, mert letartóztatták. Ha ez nem történik meg, kitűnő tanu lehetett volna a többi vádlottal szemben. Kifogásolja, hogy az ügyész a 150 millió üzletet szellőztette, ami nem tartozik az ügyhöz. Itt az ügyész közbeveti, hogy éppen ez törté ki a Golumbovici nyakát. Ezért tartóztatták le Csikszereében.

Nicoara védőügyvéd felrása beszédében igyekszik felférre mosni védecent. Nem hordott fegyvert — ugymond — nem viselt egyenruhát és főleg, nem lopott, nem rabolt. Akarata ellenére volt kénytelen az órnagy címet elviselni, és parancsra cselekedett, amikor részt vett a „vezérkar” tanácskozásain, mert ő csak egyszerű gépkocsivezető volt. Hosszasan fejtegeti, hogy nem is rabolhatott, mert ahol raboltak, ott károsult is van. Már pedig egyetlen károsult sem jelentkezett. Felmentést kéri.

Golumbovici az utolsó szó jogán szintén felmentését kéri.

A védőbeszédnek elhangzása után a bíróság visszavonult, majd rövid szünet után kihirdette az ítéletet.

Az ítélet a következőképpen szölt: A hadbírószék eljti a tiltott fegyverviselés és jogtalan egyenruhaviselés címén emelt vádat (a vádlott fellelékzik) de bűnösnek találja csoportosan elkövetett rablás bűntettében. Ezért életfogytiglani kényszer-munkára és politikai jogainak 10 évre való megfosztására ítéli.

Kiegészítő utasítások a föld-törvény alkalmazásáról

(Bucuresti) A Központi földosztási bizottság a törvénynek és végrehajtó utasításának alkalmazásával és értelmezésével kapcsolatban kiadott 1945 április 21-iki és május 13-iki utasításai kiegészítéseképpen, a következő újabb rendelkezéseket adta ki, amelyeket a községi és járási bizottságoknak szem előtt kell tartani a földosztásnál.

1. Az 1945 május 13-iki utasítások 1. pontjának 2. bekezdésében adott rendelkezéseket azokra is alkalmazni kell, akik 1940 szeptember és 1945 április között elmenekültek, vagy kiutasították, illetve kisajátították.

2. A kisajátítandó mezőgazdasági gépek alatt a törvény 6. szakasza és a végrehajtó utasítás 6. szakasza értelmében csak a kisajátított mezőgazdasági javak tulajdonát képező gépek értendők, amelyek a kisajátított birtokrész mezőgazdasági célját szolgálják.

Mentésülnek a kisajátítás alól a kisajátítás alá nem eső földtulajdonosok gépei, valamint azok a gépek is, amelyeknek motorerőjét ipari berendezések, rizsföldek, vagy egyéb különleges természetűekhez használják.

3. A földosztás végrehajtási utasítása 6. szakaszának 3. bekezdése az élő és holt állattal kapcsolatban, kizárólagosan a földtörvény 6. szakasza utolsó bekezdésében megnevezett gépi mezőgazdasági szerzőmokra és igas állatokra vonatkozik.

4. A földtörvény értelmében kisajátítás alá eső tulajdonosoknál akik 1944 augusztus 23-ika után földet adtak el, az eladott földrészt be kell számítani a földbirtokosnak törvényesen meghagyott parcellát.

5. A részbeni dolgozásra kiadott földterületekre vonatkozó írásos vagy szóbeli megállapodások érvényben maradnak a folyamatban levő 1944—1945-ös évben is érvényesek.

6. Az 1945 április 21-én kiadott utasítások 2. pontjának utolsó bekezdése úgy értelmezendő, hogy a termést az szedi le, aki a területet bevetette, a földadó kifizetése azonban a termés élvezőjének a kötelessége.

7. Minden mezőgazdasági szerződés és megállapodás, amelyet a folyamatban levő 1944—1945-ös mezőgazdasági évben kötöttek, és teljesítenek, érvényben marad.

8. A külföldi államokba (pl. Amerika) ment földmunkások, akik 10 hektárnál kisebb területet vásároltak vagy örökölték az országban, nem tekinthetők „elmenekülteknek.” Amennyiben nagyobb a földterületük 10 hektárnál, az e hektárt meghaladó rész kisajátítandó.

9. A földtörvény 9. szakasza értelmében csak az e szakaszban felsorolt jogi személyek területei és mezőgazdasági javai mentesülnek a kisajátítás alól. A többi jogi személyek mezőgazdasági javai a földtörvény 3. szakasza g) bekezdésének megfelelően sajátítandó ki.

10. A községi és járási bizottságok külön kimutatást kötelesek vezetni a hozott határozatokról. Hasonlóképpen lapjostort kell vezetniök a beérkezett összes kérvényekről, átiratokról, óvásokról, és fellebbezésekről.

A kiadott okmányoknál és a levelezésnél a község vagy a járásbírószék csetjét használják.

11. A földtörvény végrehajtási utasítása 10. szakaszának rendelkezései értelmében községi és járási bizottságoknak ki kell tölteniök az egységes kimutatási és jegyzőkönyvi űrlapokat, amelyek a földtörvény véglegesítésének okmányait képezik. Ezeknek a jegyzőkönyv-űrlapoknak a nyomtatása folyamatban van. A járási bizottságok csak ezeknek az űrlapoknak a vétele után terjeszthetik fel az ügyesomokat a központi földosztási bizottságnak.

Kifizetik a rekvirálási bonokat

(Bucuresti) A pénzügyminisztérium határozata szerint beváltják az 1945 február 1-ig esedékes rekvirálási bonokat. Ezekkalommal kifizetésre kerülnek az ingatlan, ló, szekér, hám és valamennyi egyéb rekvirált tárgy. A minisztérium ilyen értelemben már el is látta az ország pénzügyigazgatóságait, megfelelő utasításokkal.

Árut kaptunk a Szovjetszövetségből

(Bucuresti, Rador) A román-szovjet gazdasági szerződés értelmében július 8-ig fel kell állítani a vegyes kereskedelmi bizottságokat. Egyelőre a bányászati minisztérium jelölte ki tagjait a vegyes bizottságba. A kereskedelmi társaságok egyenlő arányu román és szovjet tőkével dolgoznak.

A nemrég megkötött román-szovjet gazdasági egyezményben megállapított áruk-ból tegnap újabb 35 vasútkocsi rakomány mennyiségű gyapot érkezett a constantai kikötőbe a Szovjetszövetségből, további 60 kocsirakomány pedig a jövő hét folyamán érkezik.



Szakszervezeti hírek

A brassói és brassómegei kereskedők szakszervezete ezúton értesíti a kereskedőket és iparosokat, hogy az alkalmazottak részére ellátási intézmény létesítését határozta el. Felkéri az érdekelteket, hogy ebből a célból mielőbb jelentkezzenek a szakszervezet Smardan (volt Sütkő) utca 5 szám alatti helyiségében. Hivatalos órák naponta fél 9 és 1 óra között.

A brassói magántisztviselők testnevelési osztálya ez uton kéri fel a volley, labdarúgó és könnyű atléták, hogy vegyenek részt a hétfőn, június 4-én 6 órakor a szervezet cenkalatti helyiségében tartandó közgyűlésen, ahol a szakszervezetközi bajnoki csapatokat állítják össze.

A brassói magántisztviselők szakszervezete június 16-án táncmulatságot rendez a Redut termében.

Az élelmezési munkások szakszervezete felhívja a vendéglő és szállodatulajdonosok figyelmét, hogy az 1945 évi május 3-iki 348 számú törvény értelmében június 5-ig tartoznak az ellátási intézményt felállítani. Egyben közli, hogy a szakszervezet véleményezése nélkül nem szerződhetnek alkalmazottakkal.

Az egészségügyi szakszervezet a brassói borbély és fodrászmunkások tudomására hozza, hogy a szakszervezet és a munkaadók között kötött együttes szerződés értelmében a borbély és fodrász üzletek csak a szakszervezet engedélyével alkalmazhatnak munkásokat.

A brassói és brassómegei kéményseprők június 10-én délelőlt 10 órakor szakszervezeti gyűlést tartanak a Szabadságter 26 szám alatt levő szakszervezeti székházban.

(Brassó) A brassói szállodai alkalmazottak gyűlést tartottak a vendéghazai munkások szakszervezetének keretében, amelyen Chirila Pavel, az élelmezési munkások szakszervezetének elnöke ismertette a szállodai alkalmazottaknak az élelmezési szakszervezet keretében történő szervezkedésnek szükségességét. A gyűlésen jelen volt a fővárosi szállodai alkalmazottak kiküldötte is Diamant f. személyében.

A gyűlésen megafakították a szállodai alkalmazottak szakszervezetének vezetőségét. Elnök Bucur Aurel, alelnök Trogal I., titkár Fülöp Mózes.

Bányai László:

Előjogok vagy jogegyenlőség

Részletek az író 1945. május 23-án a bukaresti rádióban tartott előadásából.

A népeleves történetírás, hamis beállítással, mindkét oldalról a magyar és román nép örökös, természetesen ellenségeskedéséről beszél. A haladószerű történetírás viszont mind több példáját fogja feltárni a múltból a két nép közös harcának a közös elnyomók ellen. Mindjobban lerántja majd a leplet a testvérharcok igazi szálairól, amelyek mindig valamely viszálykeltő elnyomó hatalomig nyúlnak vissza.

Erdély népeinek reakciós uralkodó köré az idők folyamán különböző elméleteket gyártottak saját népük előjáról. Hol ősi településre, hol számbeli, vagy művelődésbeli fölényre, hol pedig állítólagos faji felsőbbrendűsége hivatkoztak. Ezeket az elméleteket fegyvernek használták az itt élő népek egymás ellen való uszítására, saját kiváltságaik megvédésére.

Legkirívóbb ebben a századok példája. Sokat hangoztatott „faji felsőbbrendűségük”, „művelődésbeli fölényük” egyszerűen azon alapszik, hogy a történelem folyamán mindig az elnyomó hatalmak engedelmessé kényszerítők voltak és ennek ellenében állandó jutalomban részesültek. Már a középkori magyar királyok azért halmozták el őket kiváltságokkal, hogy a nemességgel karöltve a közelműveltségű román és magyar parasztság megfékezésére szolgáljanak. A századok népeleves szerepe még jobban kimondódik, amikor az osztrák császárság nyújtotta kiadásait Erdély földjére. Az erdélyi szácsok ettől kezdve állandó eszközei voltak a német megosztó politikának.

A századok kiváltságai összefonódtak a történelem folyamán a nemzeti rendek kiváltságaival. A román és magyar jogfosztott paraszti tömegek bábozni felkelésben felelősködve ezzel az érdeklődőktől ütközik szembe. A felkelők első, sikeres csatájuk után, mielőtt szétszóródnak volna, feltevéseket diktálnak a megriadt uraknak és elhatározzák, hogy „évenként minden egyes tanyából és községből két-két értelmes és szavahírhő ember... a nevezett Bábolna hegyen megjelenjen és ott az ő kapitányai kitudakolják, hogy vajon az urak őket saját szabadságaikban megtagadták-e?”

A bábolnai felkelők a kolozsmonostori okiratban kinyilvánították az együttélő erdélyi magyar és román tömegek közös népképviselőnek eszméjét, amely nagyszerű hagyományként napjainkban talál megvalósulásra.

A hűbéri világ népeleves megosztó szellemével szemben lenn a népből változatlanul él az együtvértartozás érzése. Mindkét nép ősi balladái egyazon fájdalom sir fel. A feleségek hamvát a vár falába építő Kőműves Kelemen és Mesterul Manole soraiban ugyanaz az önmérszt küzdelem viaskodik a főúri szklaváratok építő mostoha időikkel.

A paraszti felkelésekben nyiladozó közös tettvágyat a török és német elnyomók ellen vívott önvédelmi harc érleli tovább. Vitéz Mihály h-vasál-öldi seregeiben székely és román katonák együtt aratnak nagyszerű győzelmeket a török hódítókon. Amikor pedig valamely erdélyi fejedelem felemeli a németellenes, függetlenségi harc újra meg újra letiport zászlaját, a híre is elég, hogy körös-körül felgyuljanak a lángok és a korszak valamennyi üldözöttje, magyar és román egyaránt, Thököli, Rákóczi seregébe siessen.

A nép harca nem lankad s a haladó eszmék Erdélyben mindig természetesen tájaira találják. A Nyugatra p-ban tanuló diákok, a külföldet járó tisztviselők, kerekedők, valamint a távoli földeken harcoló katonák haza hozzák más országok társadalmi forrongásának híreit, ami a nagy francia forradalmat készíti elő. Mily tisztán csendül ki Horea harcossainak 1784-es követelése: „Hogy nemesség többé ne legyen! Hogy a nemesség szintén olyan adófizetők legyenek, valamint a köznép! Hogy a nemzeti földek a köznép között felosztassanak!” Ezeket az

Vozári Dezső:

Vagy-vagy (1944-ből)

Tovább nem tévóvázhatok, itt az óra, eldől, mit érsz, eldől most, hogy ki vagy; csak megvetés vár a megalkuvóra: vagy-vagy.

Válassz tehát, elhangzott már a tétel, légy bestiává, vagy ember maradj; felelni kell ma, nincs, nincs, nincs kivétel: vagy-vagy.

Indul a nép, te sem maradhatasz vesztve; fuss vissza, vagy jövő felé haladj, válassz fényt vagy sötét horogkeresztet: vagy-vagy.

Fuss velük, kik vak táblolyban hördögve megcsufolták, mi szép, mi szent, mi nagy; fuss velük, vagy szakíts velük örökre: vagy-vagy.

Már dob pereg a legvégső csatára és megfeszülve munkál kéz s az agy; a győzelmeinek harc, harc, harc az ára: vagy-vagy.

Irók, művészek a fasizistaellenes harc tűzvonalában

Hogyan folyik Franciaországban a nagy tisztogatás az újságok, írók, tudósok között?

Franciaországban még mindig tart a szellemi élet kiválóságainak a számbavétele a nagy szabadságharc befejezése után. Ki hol állott és miként állta meg a helyét a megszállás éveit alatt, ki szolgálta híven tollal, vagy tettel a szabadság-gondolatát, ki hullott el a barikádon, ahol az emberiség ügyét védelmezte és ki árulta el népet és hivatását s aljasodott le a gyűlöletes hatalom szolgájává? Írók, tudósok, művészek, — élők és holtak, vonulnak fel sorjában a nagy ítélőszék, a szellemi élet ezer és ezer ítéletéből összefonódó megítélés elé, ami ezer halálnál is súlyosabb ítéletet képes kimondani, ha valakit elmarasztal a hivatás, a haza, a szellem elárulásának vétkeiben. Itt valban a közvélemény mérlegel és ítél, mindenki lehet vádló és védő, mert az egyetlen szempont, hogy el kell dönteni a pert, megállapítani, kit mennyi illet a francia szellem hagyatékának örökségébe, illetve ki játszotta el könnyelműen jussá.

Nem is lehetett másként a végtelenül nagy küzdelem után: csak az maradhatott meg Franciaországban, ami szilárd volt és ellen tudott állni a megalkuvás kísértésének. De Gaulle-ot hozs-nóan a szemlén ki is ott kellett hagynia a maga otthonos talaját és a törvényen kívüliség távolából kellett folytatnia a harcot, hadiadalmasan akarta megvívni a maga csatáját. Ezuttal már kenyértörésre került a sor és a kényelmes félreállítás, az egyszerű sarokhagyatás nem mentette meg még a kivénhedt, de tisztas „Le Temes” és a hasonlóan elagott és méltóságos lapjainak, a „Journal des Debats”-nak az életét sem. Jean-Richard Bloch írta: „A romantizmus korában mindketten a szabadság eszméjének menedékhelyei voltak, de végül a fasizmus és a trösztök személetesvedreivé lettek.”

Ugyancsak a közvélemény végezte ki a jobboldali lapokat, élükön a hírhedt „l'Action Française”-el és a „Matin”-nel. Nem élték túl a nagy átalakulást a nagyműltű, de a haladásra már kéntelen folyóiratok. A „Revue des deux Mondes” és a „Mercure de France”, míg a valamikor eleven és friss, de a pártfelfűlés védelmében bizakodó és kapuit minden eszmeáramlat képviselőjének egyaránt megnyitó „Nouvelle Revue Française”-t is utolérte a gerinctelen ember végezte.

E lapok és folyóiratok helyett friss és életteljes közlemények foglalták el, jobbra mind olyan termékek, melyek a szellem száműzetésének szegényes környezetében láttak napvilágot és telítődtek meg

dus nedvekkel. Ezek közé tartozik a „Les lettres francaises”.

A szellemi kiállás mártírjai közül első sorban kell megemlíteni Jacques Decourt-t, a „Les lettres francaises” megalapítóját. Mint érdekességet emlíjük meg, hogy Decourt az egyetemen a német irodalom tanára volt. A németek mint tuszt lötkék agyon Georges Poitzterrel, a híres bölcsész és Jacques Solomonnal, a világhírű fizikussal egyetemben. Ugyanerre a sorsra jutott Victor Basch, az Emberi jogok ligájának 80 éves elnöke, — akit a náci „veszélyes” eszmék hirdetőjének tekintettek. Gabriel Péri és Lucien Sampaix, a „földalatti Humanité” szerkesztői, szintén az áldozatok között vannak. Benjamin Crémieux-t, a híres kritikus is agyonlőtték a németek, míg Jacob egy internálótáborban fejezte be életét.

Sok író külföldre menekült és dolgozott a felszabadulás érdekében. Ezek közül a nevesebbek: Jules Romains, André Maurois, Georges Bernanos, Maritain, Jean-Richard Bloch.

A legtöbb esetben maradtak kockázatos harcot folytattak megalkuvás ellen. Ezek közé tartozik Louis Aragon a „Bizeli harangok” szerzője. Aragon már Daladier érdekes portájának is utjában állott és ezért a háború kitérésakor veszélyes beosztást kapott, mint katonatorvos, előrehaladott kora ellenére.

André Malraux, a nagy regényíró számtalan kalandon keresztül érte meg a nagy felszabadulást, aminek érdekében cselekvő részt vett a maquis mozgalom harci tevékenységében. A háborúban foglyul ejtették, de sikerült megszöknie. Később fegyveres osztagokat szervezett Délfranciaországban. Egy ízben, amikor francia megbízottakkal tárgyalta megbeszélést és foglyul ejtették. Életét annak köszönhetette, hogy angol tisztnek adta ki magát. Párisba vitték, ahonnan ismét megszökött. Később az elzász-lotharingiai partizánokat szervezte meg, míg 1945 júniusában és júliusában három délfranciaországi megyében irányította a hazafias erők hadműveleteit és értékes szolgálatakat tett a szövetségeseiknek, mert egy egész német páncélos hadosztályt kötött le.

Jean Cassout 1942-ben letartóztatott és bebörtönözték. A spanyol köztársaság és hívét félig agyonverték Laval próbái, de a csodálatos módon megmenekült. Roger Martin du Gard már kezdettől fogva megtagadott

eszméket visszahangozza később 1848-ban a márciusi magyar ifjúság is nemcsak Budapest, hanem Kolozsvárt és Marosvásárhelyen is, ahol az itélőtábla román gyarmokai, köztük Avram Iancu, együtt ünneplik a magyarokkal a szabadság kivívását.

48 fényes napjai hamar beborulnak. De a szenvedélytől zúzó népben a megrendítőbb a legtisztábban látó magyar és román szellemek törekvése a két nép közeledése, békés összefogása felé.

Az erdélyi népek közé békíteni jövő nagy demokrata történész Bal-és-ut-szavai a. ó. a emlékeztet: „ül állnak előttünk, hogy „Erdélyben nem az a megoldandó kérdés, hogy miként járjon el akár a románok, akár a magyarok, hogy csak ó maradjon egyedül ebben az országban, s hogy miként üzze el a többi népeket, hanem az hogy a jogegyenlőség mind az egyedekre, mind pedig a nemzetekre kiterjesztetve, mindenki keresse az egymás közt való megegyezés lehetőségét”.

minden közösséget és együttműködést a vichy kormánnyal, később pedig csatlakozott az írók ellenállási mozgalomához. Georges Duhamel mindig kitartott a fasizista meggyőződése mellett. Paul Claudel, az ismert katolikus költő, a faji törvények megje-énésének pillanatától csak hazafias verseket írt, az ugyancsak a katolikus szellemiséghez tartozó Mauriac az első között csatlakozott a francia írók ellenállási mozgalomhoz.

Nem volna teljes a beszámoló, ha nem említenénk meg az ismertebb áruolókat, akiknek nevét az Írók Nemzeti Bizottsága hozta nyilvánosságra. Ezen a névsoron szerepelnek: Montherlant, Céline, Jean Cocteau, Jean Giono, Paul Morand, Charles Maurras, Sacha Guitry, Henry Béraud, és még sokan mások.

A francia értelmiségiek, bizonyos kisebbségektől eltekintve, az első sorokban harcoltak hazájuk földének felszabadításáért. Tollal, fegyverrel, először küzdöttek az emberiség közös ellensége ellen, bebizonyítva, hogy az írói tett hittevés egy eszme mellett és ezt az eszmét minden eszközzel szolgálni kell.

Szodorov szovjet újságíró:

A magyar demokráciának a Vörös Hadsereg nyitott utat

A moszkvai rádió tegnap esti előadásában felolvasta Szodorov Nikolaj újságíró cikkét, melyben a Vörös Hadsereg vezérének, Sztálin tábornagnak Miklós Béla-hoz, Magyarország miniszterelnökéhez intézett választávirátával s ennek nyomán a magyar demokratikus sajtó körében keltetett nagy visszhangjával foglalkozik.

Cikkében ezeket írja:

— Abból, ami Magyarországon történni, megállapíthatjuk, hogy Miklós Béla nemcsak a szovjet d'om'ici i hívatat küldte Sztálin tábornagnak, hanem annak soraiban őszinte mély háláját fejezte ki a Felszabadító Vörös Hadseregnek és nagy vezérének.

— A magyar lapok részletes beszámolókat adnak a Magyarország felszabadítása során elesett szovjet katonák örök dicsőségét hirdető emlékművek leleplezéséről. Budapest híalás lakossága az egyiket a Hősök-terén, a másikat a Vigadó-terén állította fel.

A magyar közvélemény előtt ma nem kell cáfolni a Szovjetszövetség ellen terjesztett galád rágalmakat, mert nincs az országban egyetlen ember sem, aki hálás ne lenne a Szovjetszövetségnek azért, hogy Magyarországot felszabadította a fasizista járom alól s nem kétséges senki számára, hogy a magyar demokráciának a Vörös Hadsereg nyitott utat.

— A Vörös Hadsereg Magyarország területén kivívott győzelmének köszönheti az ország, hogy nem kellett a végső pillanatig Hitler érdekeit szolgálnia. A magyar demokrácia tudja, hogy csak a Vörös Hadsereg segítségével adhatott földet a népek, szabadságot a munkásságnak és az értelmiségnek.

— A Szovjetszövetség és vezére, Sztálin tábornagy, a nagy háború egész ideje alatt mindig különbséget tett a nép és a fasizista kormány között. A fasizista rablók ellen folytatott háborút és a második háborúnak tekintette. A felszabadított világ-országban a legjobb viszony alakult ki a Vörös Hadsereg és a lakosság között. A magyar demokrácia keresi a felszabadító Szovjetszövetség barátságát és jó viszonyt akar fenntartani a szomszédos bekezdető népekkel is. Természetes, hogy hálája elsősorban Moszkva felé fordul.

— A magyar közvélemény számára ezért öröndetes a Szovjetszövetség és Sztálin tábornagy jóindulatának megnyilvánulása ezért fogadja Sztálin tábornagnak Miklós Béla-hoz küldött távirátit ilyen kitörő lelkesedéssel.

Pénzt! Bontsiha aki általunk felajánlott házakba, telkekbe fekteti. — Mielőtt házat, telket eladná, keresse fel bizalommal „VISCONTI” ingatlanforgalmi irodát ahol díjmentes felvilágosítást kaphat. Brassó, Mihai Weiss-utca 6. Telefon: iroda 15-99, lakás 16-98

Törvényrendelet az áruk forgalomba hozataláról

350. számú törvény

1. szakasz. — Iparosok, kereskedők, részvénytársaságok, beféti- és közkereseti valamint bármilyen más társaságok és általában mindenki, kötelesek igazolni árukészleteiket, amelyet törvényesen bejelentett cégek, vagy a szakmában működő termelők által kibocsátott valódi számla alapján, vagy saját gyártmányaikként tartanak maguknál.

2. szakasz. — Iparosok, kereskedők, részvénytársaságok, beféti- és közkereseti valamint bármilyen más társaságok, amelyek szabályszerű számlákkal, vagy saját gyártmányaikként nyersanyagokat, félgyártmányokat vagy készgyártmányokat tartanak maguknál, visszatartanak azokat saját szakmájukban való ipari feldolgozás, vagy kereskedelmi forgalombahozatala céljából vagy pedig eladhatják az árubocsátás idején érvényes törvényes áron és törvényi köztételtől számított 15 napon határidőn belül.

3. szakasz. Iparosok, kereskedők, valamint részvény-, beféti-, közkereseti- és bármilyen más társaságok, amelyek nyersanyagokat, fél- vagy készgyártmányokat tartanak maguknál, amelyek megszerzésére néve nem rendelkeznek számlákkal, vagy más igazoló irattal, vagy amelyekre néve valóban számlák vannak, mentesülnek minden polgári, büntető vagy pénzügyi törvényből származó bármilyen természetű büntető rendelkezés alól, ha a törvény köztételtől számított 15 nap határidőn belül bejelentik azokat, a törvény 9. szakaszában előírt feltételek szerint.

Az így bejelentett nyersanyagok, fél- és készgyártmányok legkésőbb 1945 május 31-ig eladandók az alábbi 5. és 6. szakaszokban írt feltételek szerint.

Eltérően az előző szakasz rendelkezésétől, iparosok és kereskedők azokat a nyersanyagokat, fél- és készgyártmányokat, amelyeknek számlák vagy más igazoló iratok nélkül vagy valóban számlák alján tartanak birtokukban, visszatartatják saját szakmájukban való ipari feldolgozást, vagy kereskedelmi forgalombahozataltól, az e törvény 6. szakaszában előírt feltételek szerint.

4. szakasz. — Mindazok, akiknél áll, hogy bejegyzett cégük volna, nyersanyagokat, vagy bármilyen készgyártmányokat tartanak, amelyekre néve számlákkal vagy más igazoló iratokkal rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek, vagy amelyekre néve valóban számlák vannak, mentesülnek bármilyen polgári, büntető vagy pénzügyi törvényből származó bármilyen természetű büntető rendelkezés alól, ha a törvény köztételtől számított 15 napon belül eladják és a vásárlónak eladják azokat a nyersanyagokat, fél- vagy készgyártmányokat.

5. szakasz. — A fenti 2. szakaszban a 3. szakasz 1. és 2. bekezdésében és a 4. szakaszban írt nyersanyagokat, fél- és készgyártmányokat csak termelők vásárolhatják meg abban az esetben, ha azok saját gyártási üzemük részére szükségesek, valamint gazdasági ellátási szervek, szövetkezetek, vagy nagy- és közkereskedők, akiknek az illető kereskedelmi szakmában saját eladási ráktáruk vannak.

A brassói Economatul de Aprovizionare „MUNCITORUL”

értesíti

mindazon személyeket, kik tagjai ezen központnak, hogy ráktárukban van és tagjainak rendelkezésére bocsátja a következő árukat

Gázfűző lámpák, zománcos edények, cinezett edények, gyermek fürdőádkak, éjjeli lámpák, seprűk, Franc-kávé, juhutó, telemca-turó, árpakása, dióbeli, szemes- és örölt bors, cipőkrem, fogkrém, gyufa, lencse, fehér bab, huskonzerv, héjalt borsó, só, kakao- és kávékivonat, valamint más élelmiszer és kályhacsövek.

Mindezen cikkek a törvény által megszabott beszerzési áron lesznek kiosztva. Kiosztás naponta 8-12 és 15-18 óráig.

A Készgyártmányokat 50 százalékos arányban a gazdasági ellátási szerveknek és fogyasztási szövetkezeteknek kell eladni az áruk hasznosságának megfelelően, 50 százalékosan pedig a kereskedőknek.

6. szakasz. — A 3. szakasz 1. és 4. bekezdésében írt nyersanyagok, fél- és készgyártmányok eladási árai azok a törvényes áruk lesznek, amelyek az eladás időpontjában érvényesek.

Azok az áruk, amelyekkel az iparosok, vagy kereskedők a 2. szakaszban és a 3. szakasz 3. bekezdésének feltételei szerint bejelentenek és visszatartanak saját gyártási üzemük, vagy saját szakmájukban való árubocsátás céljára, bevezetendők a gyártási vagy eladási önköltségi árkiegészítésekbe azokon a törvényes áron, amelyeket az árucikkek árának szabályozásáról és forgalombahozataláról szóló törvény rendelkezései előírják.

7. szakasz. — A fenti 3. szakasz 1. bekezdésében és a 4. szakaszban írt nyersanyagok, fél- és készgyártmányok eladása alkalmával még a nem kereskedő magáneladói is számlát állít ki, amelynek bélyegilletékét láttatkozás útján kell leróni.

8. szakasz. — Mindazok, akiknél áll, hogy bejegyzett cégük volna, nyersanyagokat, fél- és készgyártmányokat tartanak birtokukban, melyek megszerzésére néve számlájuk, vagy más igazoló irataik vannak, vagy nincsenek és a fenti 4. szakaszban írt határidő letelte után eladatlanok maradtak, kötelesek azokat a rákövetkező 5 napon belül bejelenteni.

Ugyanazon határidőben a 2. és 3. szakaszokban írt iparosok és kereskedők nyilatkozatot tesznek azon nyersanyag, fél- és készgyártmány mennyiségekről, amelyek az eladásukra előírt határidő letelte után eladatlanok maradtak.

A fenti nyilatkozatokkal egyidejűleg az ipar és kereskedelmi minisztériumnak táblázatot adnak be a végzett eladásokról, táblázat tartalmazza a számla számát, az értékmennyiséget, az áru megnevezését és a vásárló cég székhelyét.

9. szakasz. — A 3. és 8. szakaszban előírt nyilatkozatokat Bucarestből és Ilfov megyéből az ipar és kereskedelmi minisztérium belügyi Kereskedelmi igazgatóságához, az ország többi részéből pedig az illető megyei gazdasági hivatalhoz kell beadni.

A nyilatkozatok tartalmazni fogják: a nyilatkozattevő családi és keresztnévét, minőségét, az áru nemét, és ráktárlétyét. A nyilatkozatot köteles megadni akár az áru tulajdonosa, akár annak birtokosa, vagy a harmadik személy, akinek van, vagy akár az oktatározás helyének a tulajdonosa, akik valamennyien egyetemlegesen felelősek a kötelezettség teljesítéséért.

A nyilatkozatoknak minden esetben tartalmazniuk kell a bejelentett áru tulajdonosának nevét és pontos címét.

A nyilatkozatok két példányban készítenők, amelyek közül az egyik a fenti hatóságok látványára után visszajáró a nyilatkozattevőnek, mely így a bejelentett termékek és áruk beszerzésre vonatkozó igazoló irat gyanánt szolgál.

10. szakasz. Az elkövetett nyersanyagoknak, fél- és készgyártmányoknak a gazdasági élet forgalmába való visszahelyezése érdekében az ipari és kereskedelmi minisztérium bármilyen intézkedést tehet, amit szükségesnek lát a zálogban elhelyezett áruk tekintetében.

Az ipari és kereskedelmi minisztérium elrendelheti a zálogba tett áruk felszabadítását a zálog alól, arra kötelezve az áru tulajdonosát, hogy a törvényes áron eladja azon személyeknek, vagy intézeteknek, amelyeket megjelöl.

Az ezen áruk eladásából származó összeg azon tartozás fedezésére fog szolgálni, amire a zálogjog szól, a fennmaradó összeg pedig az áru tulajdonosának a rendelkezésére áll.

11. szakasz. — Nem tekintendő e törvény rendelkezése alá esőnek a személyes használatra szánt áruk készlete,

melyet magánosok olyan mennyiségben birtokolnak, ami megfelel folyó szükségleteiknek és szokásos tartalékaiknak személyük, családjuk és háztartásuk számára, tekintetbe véve a család nagyságát és életvitelük színvonalát.

12. szakasz. — Mindazok, akik e törvény adta határidő letelte után nyersanyagokat, fél- és készgyártmányokat tartanak, amelyek megszerzésére néve nem mutatják be a termelő vagy törvényesen bejegyzett cég által kiadott valódi számlát, vagy pedig e törvény 9. szakaszának utolsó bekezdésében írt számlát helyettesítő nyilatkozatokat, a nem-egzadság szabotálásának büntetést követik el, ami a következő büntetések alá esik:

a) Áruk és termékek 10.000.000 lej értékig bezárólag 5—20 évig terjedő kényszermunka és 100.000 lejtől 500.000 lejig terjedő pénzbüntetés. Ha a visszatartott áruk általános és elsőrendű szükségletet, vagy pedig folyó szükségletet szolgáltatnak ki, ez a tény a törvény előtt súlyosbító körülményt képez.

b) 10.000.000 lejen felüli értékű áruk esetében a következő megkülönböztetésekkel:

13. szakasz. Mindazok, akik nem tartják be e fenti 5. és 8. szakasz 2. bekezdésében, valamint a 9. szakaszban írt rendelkezéseket, 6 hónaptól 3 évig terjedő fogházzal büntetendők.

14. szakasz. — Mindazok, akiknél áll, hogy bejegyzett cégük lenne, nyersanyagokat, fél- és készgyártmányokat foglalkoztatnak, amelyek megszerzésére néve számlák, vagy más igazoló iratokkal rendelkeznek, de nem tették meg a 8. szakasz 1. bekezdésében előírt nyilatkozatot, 2—5 évig terjedő fogházbüntetéssel sújtandók.

15. szakasz. — A fenti 14. cikkben írt mindazok, akik bármilyen módon megszegik e törvényrendelet rendelkezéseit, azaz a célja, hogy az áruk forgalombahozatalát károsítsák, valamint ezek büntései, a fenti 14. szakasz értelmében büntetendők.

16. szakasz. — A fenti 2. és 6. szakasz rendelkezéseinek megszegése tiltott nyereszkedés vétségét képezi a nyereszkedés és szabotázs elleni törvény rendelkezéseinek értelmében büntetendők.

17. szakasz. — Eltérően a 12—16. szakaszok büntető rendelkezéseitől, minden esetben az áruk elkobzását is el kell rendelni.

18. szakasz. Jelen törvény rendelkezéseinek megszegését a nyereszkedés és szabotázstörvényben előírt közzégek állapítják meg és külön hatóságok illetékének benyújtásán ugyanazon törvényben előírt eljárás alapján.

A fentiek felett letartóztatásukban illetékesek.

19. szakasz. — A Szovjetszövetség területéről származó termékek, vagy ruha bármely jogcímű birtokosai továbbra is az idevonatkozó különleges rendelkezéseket kell kövessék.

20. szakasz. — Kivétel képeznek jelen törvény rendelkezése alól az előzetes határozatokkal zárolt áruk és termékek, valamint az ezen törvény megjelenését megelőzőben lefoglalt áruk és termékek.

21. szakasz. — A zárolt, vagy olyan termékek és áruk birtokosai, amelyek forgalmát törvényes rendelkezésekkel korlátozták, vagy irányították és akik nem teljesítették az illető határozatokkal rájuk rótt kötelezettségeket, mentesülnek azon rendelkezésekben előírt büntetésektől, ha alkalmazkodnak jelen törvénynek, valamint a zárolást elrendelő és eladást szabályozó határozatoknak az áruk eladására és forgalmára vonatkozó rendelkezéseivel.

22. szakasz. — Jelen törvényrendelettel ellenkező minden más rendelkezés hatályát veszti.

23. szakasz. — Jelen törvény rendelkezéseit az ipari és kereskedelmi minisztérium rendeletek útján egészítheti ki a szükséghez képest.

Passionaria

(Most, mikor a nők egyenjogúsítási mozgalmá a demokrácia harcaiba való bekapcsolódásukkal együtt olyan hatalmas méreteket ölt, érdeklődésre tarthat számot a harcos és öntudatos mai nők egyik előfutárának, Ibaruri Doloresnek, kedvelt nevén Passionaria-nak a története. Ez a kis életrajz a pályafutásnak csak a spanyol polgárháborúig terjedő részét adja yzlatosan, miután attól kezdve Passionaria neve a spanyol szabadságharcban való részvétele ismeretes az egész világ előtt.

E percben különben a demokrácia államokból egyre erősebben emelkedik a felháborodás a hitlerista-fasiszta vezéreket rejtegető Franco tábornok ellen s valószínű, hogy Európának ez az utolsó fasiszta parancsuralma se tudja magát sokáig. Ez esetben Passionaria is visszatér majd száműzetéséből és illő szerepet fog játszani a letiport spanyol nép felemelkedésében.

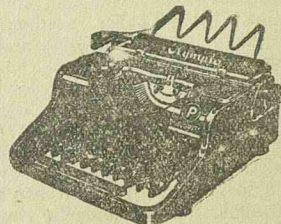
Ibaruri Dolores gallatai bányászcsaládból származik. 1895 december 9-én született. Gyermekkorát az éhség és nyomor kísérte végig. Miután elvégezte az elemi iskolát, előbb tanulólyan volt egy szabóműhelyben, majd később család. Husz éves korában férjhez ment egy bányászhoz. Az emberfeletti munka, éhség, szűkösség és fájdalom, amit maga körül látott, önkéntelenül is arra készítette, hogy a munkások jogaiért és egy jobb életért harcoljon.

Igy indult el a népért való harc útján. Előbb belépett a szociális pártba, majd 1920-ban, amikor Spanyolországban megalkult az első Kommunista Párt, Ibaruri Dolores ennek a pártnak tagja lett. Vele együtt még 400 munkás lépett be a Kommunista Pártba. Nemsokára megválasztották Biscaila tartomány képviselőjévé is. Már 1917-ben „Passionaria” aláírással cikkeit írt a munkások lapjába. Később ő lett a szerkesztője a spanyolországi Kommunista Párt hivatalos lapjának, a „Mundo Obrero”-nak. A Párt 1932-iki sevilai nagygyűlésén a Párt politikai irodájának tagjai közé választották.

Tevékenysége idején folyvást üldözték a rendőrség. Egy ízben fizető börtönbüntetésre ítélték ki. Kiszabadulása után újból perbe fogták. A munkásság azonban nagy szabású tiltakozó gyűléseket rendezett, mellyel arra kényszerítették a hatóságokat, hogy Dolores szabadon engedjék. 1934-ben Dolores Asturiába ment, hogy segítséget nyújtson a letartóztatott bányászoknak és munkásoknak, de Oviedo-ban újból elfogták. A munkásság ismét tüntetéseket tartott ki felháborodást és a reakciók újból kénytelenek voltak szabadon engedni Dolores-t. Az azonban ezután sem hagyta abba a küzdelmet. Mindenáron ki akarta harcolni a fasisztaellenes néni arconlatát és miután ez sikerült is neki, mint Asturia képviselőjelöltje bekerült a képviselőházba, ahol a fasiszta tölhörök és ellenforradalmárok azonnali letartóztatását követelték.

1936-ban kezdődött meg a fasiszta felkelés. Ekkor hatolt el mindehová az egész országban a „Passionaria” hangja.

Todor Ion jun.



író- és gépíró- és könyvelő- sokszorosító- gépjelölti szakmájához — új gépek lerakata
B R A S O V Str. Reg. Carol 31 (volt „Olimpia”) TELEFON 29-47. — Keresk. Kam. bej. sz. 4798/1941.

Rövid-galanteri-kötöttárú

stb. nagyban és kicsinyben, nagy választékban

WEISZFEILER

TESTVÉREKNEL

Brassó, Piața Libertății Nr. 27.

Telefon: 11-71.

A MNSz-ben és az Ekésirontban tömörült jobbággyutódok testvéries közös ünnepsége a felszabadulás évfordulóján

Szász István

Sztyepan Meckovszkij

Beszélgetés Veres Péterrel

Hogyan irányítják új élet felé Magyarországon a felszabadult parasztságot?

A Magyar Nemzeti Parasztpárt munkatervének keresztmetszete

(Debrecen.) A magyarországi Nemzeti Parasztpárt központi helyiségében szokatlanul nagy a csend. Addig is, míg „Péter bácsi” országos dolgokkal van elfoglalva, beszélgetek a fiatal titkárral. Kérdezem a szokatlan nagy csend okát.

— Mindenki kiment földet osztani — mondja. — A munka most odakint folyik, ott több embernek kell lennie, mint itt.

— Hogyan állják meg a Győrffy-kollegisták a helyüket? — kérdelem.

A Nemzeti Parasztpárt utja

A Magyar Nemzeti Parasztpárt Veres Péterrel, Erdei Ferencel a Szabad Szó körül tömörült írókkal, az öntudatos parasztsággal és a Győrffy-kollegiumban felnőtt fiatal értelmiségiek egész sorával a reakció uralma alatt illegálisan szoros szövetségben működött a Kommunista Párttal. A két forradalmi pártot nemcsak a politikai érdek kövasolja össze. Szövetkezéseket biztosítja az a tény, hogy a két nagy dolgozó réteget, a munkásságot és a parasztságot nem lehet többet egymással szembeállítani.

A Nemzeti Parasztpárt élén a magyar parasztság legöntudatosabb harcosa, a munkásmozgalmakban nevelődött Veres Péter áll. Az eddigi reakciós rendszer nem engedte, hogy politikussá legyen. Beborították, meghurcolták, csendőrökkel verette meg. Iróvá kellett lennie, hogy a magyarság legelnyomottabb rétegének, a szegény parasztságnak hallgassa hangját. Szava eljutott minden gondolkodó magyar füléhez, de eljutott osztályához is és ma a szegény parasztság bizalommal fordul feléje. Végre megérkezik Péter bácsi.

Szavából a magyar parasztság harcos öntudata és évszázadokon keresztül szerzett bölcsessége sugárzik, ahogy válaszol az elhangzó kérdésekre.

— Milyen szerepe volt a Nemzeti Parasztpártnak a földrendezés megvalósításában? — Kérdezzük Veres Pétertől.

A Nemzeti Parasztpárt a szegény parasztságot, cselédek, summások s egyben a

— A kollégium minden diákja a parasztság mellé állt s ma hetvennél többen dolgozunk a pártban és a megyei földbirtokrendező tanácsokban. A Győrffy-kollegisták mind értenek a földhöz, hiszen a földtől jöttek. Az elméleti utmutatást pedig megkapták már az elmúlt években Erdei Ferentől, Veres Péterrel, Kovács Imrétől, Nagy Istvántól és Balogh Edgártól. Készültek ezekre az az időkre.

— tulajdonképeni földigénylők pártja — mondja. — Magyarországon ez a réteg három és félmillió — 4 millió lelket számlál s ez a réteg mindaddig politikailag teljesen szervezetlen volt. Ez a nagy tömeg most a felemelkedés útján van.

— Milyen visszhangot keltett a földosztási rendelet a parasztság sorában?

— Nagy lelkesedést, különösen azokon a helyeken, ahol a munka és a földosztás megkezdődhetett, azokon a helyeken azonban, ahol a politikai tájékozottság még hiányzik, a nép még bizalmatlan, mert az urak ittmáradt emberei azt sugalmazzák, hogy „nem lesz ennek jó vége”. Természetesen ez csak szörvényszerű jelenség és az első komoly felvilágosító szóra és az első határozott intézkedésre a nép bizalma megszületik.

— Melyek a földreform megvalósulásának nehézségei?

— A politikai nehézségek — válaszolja Veres Péter — nem számítanak. A magyar szellemi életet irányító írók és baloldali politikai pártok együttes munkája révén rendeződik és megvalósul a földreform. A rendelet megalkotásánál és elfogadásánál csak egyéni tulkapások és jogi köntörfalazások jelentkeztek s ezek sem jelentenek nehéz akadályt. Sokkal nehezebb a természet akadálya az alföldi vidékeken és a Felvidék sűrűn lakott falvaiban, ahol ezer és ezer földigénylő van, s nincs elegendő föld, hiszen a földreform-törvény szerint a paraszfbirtokok 200 holdon alól nem

oszthatók fel és nem is koozhatók el, mert a középbirtokos parasztság legnagyobb része is német ellenes volt. Ezekben a nehézségekben a Dunántúl több ezer holdas uradalmaiba való áttelepítéssel és a Volksbund falvakba való betelepítéssel akar enyhíteni a kormány. Ez azonban csak most, a Dunántúl felszabadítása után vált lehetségessé, de közlekedési akadályok, igavonó állat és megfelelő mezőgazdasági gépek hiánya miatt nem lehet olyan gyorsan lebonyolítani, mint ahogyan azt a rendelet a földnélküli parasztság érdekében megkívánja.

— Van-e kellő számú szakember?

— Szakember sincs elég. A mérnökök jórészt elvitték a németek meg Szilasiék, vagy elpusztultak. Amúgy sem volt elég földmérő szakember, mert a nagybirtokok és kötött birtokok mellett kevés földmérő szakemberre volt szükség. Am ennek híján a földet felméri láncsal s a térképlésztést és telekkönyvezést majd utólag csinálják meg.

— Milyen eredmény várható a földosztás következtében a termelés szempontjából?

— Amíg a háborus helyzetből ki nem kászálódunk, s iga-állományunkat, gépeinket pótolni nem tudjuk, a termelés nagy

Elnyomott parasztság — elnyomott nemzet

— Miért van a Nemzeti Parasztpárt nevében a „Nemzeti” jelző?

— Ebben nincs semmi reakciós szándék, ennek egyszerűen az a magyarázata, hogy a magyar nép, a magyar parasztság, nemcsak mint osztály élt elnyomtatásban évszázadok óta, hanem mint nemzet is a németiség politikai és szellemi befolyása alatt állott. Ez a befolyás eredményezte azt, hogy a magyar nép tömegei tájékozatlanul éltek a világ dolgai között. Már a második németekbujtató világháborúban veszítették el a nép színe virágát. A magyar írók évszázadok óta próbálkoznak azzal, hogy a magyar nép szellemi tájékozottságát megteremtsék, de a német kormányzat a német közoktatás és a németbefolyás alatt álló költő őrösi réte-

fellendülésére nem számíthatunk. Örülhetünk ha minden erőnkkel megfessük a nemzet tudunk termelni, hogy éppen ne éhezzenek az ország népe. Sok helyen annyira hiányzik és elpusztult minden iga, hogy a földhözjutottak ásóval és kapával kénytelenek a szántási munkát elvégezni. Kecskemét, Cegléd, Nagykőrös és Makó környékének fejt meg a das g azonban biztosíték arra, hogy a most földhöz jutott parasztság munkája a háború után az ország területét gazdag és virágzó földdé teszi.

Milyen lehetőségei vannak a szövetkezeti termelésnek?

A Nemzeti Parasztpárt földreform-javaslatában azt kívánta, hogy a földet magántulajdonként kell adni a parasztságnak. Ezt a Kommunista Párt is magáévá tette és így született meg a földreform-rendelet. A szövetkezeti társaságok a különböző pártok tagjai között sok híve van, de sokan idegenkedve, bizalmatlanul fogadják ezt az eszmét. A társas szövetkezeti termelést erőltetni nem szabad. Jó szövetkezetet csak kollektív szellemű emberek teremthetnek, s azok is csak akkor, ha a szövetkezet már gépekkel is tud dolgozni. Erre most nincs lehetőség. Először magára kell találnia az eddig elnyomott szegény parasztságnak, meg kell próbálnia, hogy eszével, szívével, becsületével mire képes. Ha elfogadja majd a társas termelést, azt saját maga józan belátásával fogadja el és ne hatóság kényszerítésére. A politikai pártok feladata, hogy szervezzék és neveljék a népet a magasabbrendű termelési formák felé. Addig is a Parasztpárt szívesen lát minden szövetkezt és minden szellemi és anyagi erőt megad a szövetkezeteknek, vagy kiharcolja számukra az államtól is.

gék megakadályozták vagy meghamisították és kisajátították Petőfi, Kossuth és negyvennyolc eszmét. Ennek az időnek soha többé nem szabad visszajönnie. A magyar népnek saját szellemi világképe kell legyen, amely a magyarságot fejezi ki és amelynek hatása alatt emléjük, hogy Közép- és Kelet-Európa többi népével is kialakítja a végleges békét.

Befejezzük a beszélgetést. „Péter bácsi” távozásban mosolyogva panaszkodik:

— Mondj meg az erdélyieknek, ne haragudjanak, hogy nincs időm írni, de a sok munka annyira lefoglal, hogy néhány hold földemet sem tudom megművelni. A fiam kinlódik vele, ám iparos és nem ért hozzá.... Szabó István

GYERMEKUJSÁG

Kosztya

elbeszélés, a Népi Egység naptárának ifjúsági pályázatára beküldött munka

Írta: ÖFFENBERGER G. NILS
IV. gimnázista, Brassó.

Brassó első bombázása mindenkit váratlanul ért. Én is igen veszélyes helyen voltam, mellettem hullottak a bombák. Másnap falura mentünk, s az ott töltött nyári hónapok délutáni pihenői után is sokszor arra ébredtem, hogy közvetlen közelben hallom a robbanást. Minden marha bőgést sziréna bűgásnak véltem, de a falusiak megnyugtattak:

— Nem alárom, ne féljék!

Idegrendszerem lassan helyrejött. Az Olt melletti falú tiszta levegője, a falusi emberek nyugodt, természetes beszéde feleltette az áltt borzalmakat. Elhatároztam, hogy én is megyek István bácsival a mezőre dolgozni. Megszerettem a munkát, a telt szénásszekereket, s az ökrök előtt én is csattintottam az ostort:

— Csa Viktor, Nye Rudi!

Egyszer megkérdeztem István gazdát, miért adnak ilyen idegen neveket az ökröknek?

— Hát magát, hogy híjják?

— Nilsnek.

— Hát az hogy találta, hogy az ökrét is úgy híjják? Vagy magának nincs ökre? — folytatta beszédét, — de kutyájuk biztosan van, azt pedig nem híjják Nilsnek úgy-e?

— Igaza van, — mondtam és igyekeztem másra terelni a beszélgetést. Egyszer csak a szekér nagyot zökkenve megállt a földjük előtt.

A napi munkánk — tövis-szurkálás volt. Szorgalmasan dolgoztunk, a földvári fogolytáborból munkára vett orosz hadifoglyokkal együtt. A déli nap tüze nekem is verejtéket csalt ki a homlokomra. Ebéd ideje alatt meghűzöttünk az Olt partján. Homokos volt a föld.

Itt kerültem össze Kosztjával — a fogollyal. Eleinte a nevét sem tudtam. Megértő, nagy szemei voltak és engem egy meg nem magyarázható vonzalom fűzött hozzá. Beszélgettünk. Tudott románul, két évet töltött már a táborban. Charkov-ban tanító, s beszédéből kivettem, hogy egyetemen is volt, két évig. Leginkább a diákeveiről mesélt s így sok mindenről tájékozottatott.

Elmondta, hogy a Szovjetszövetségben a diák nyáron is dolgozik, falutánulmányozásra küldik, a földmivesmunkát a gazdánál végzi és az új iskolai év kezdetén be kell számolnia szerzett tapasztalatairól.

Egy kassé én is azt éreztem, mintha velem is ugyanez történne, s ő is mondta, hogy én juttatom eszébe elmúlt diákeveit.

Ez év nyáron, — mondotta, őt is több társával együtt falutánulmányozásra küldték Charkovtól néhány kilométerre. A feladat az volt, hogy érintkezésbe kell lépni a parasztsággal, nem szabad magukat, mint városi embereket, — nagyratartaniok előltük, s minden alkalommal

meg kell magyarázni mindazt, ami érdeklíkt. A falut szétbontás-hosszában mérni, a parasztságot nóáit, meséit, mondait, és hagyományait gyűjteni és feljegyezni. Népviseletét rajzolni, régi sirdombokat átkutatni és főképpen összekötő láncszemű szolgálni köztük és a város között.

Nagy érdeklődéssel hallgattam beszédét és mindennap jobban, melegebben összebarátkoztam vele. Reggelente alig vártam, hogy találkozzunk, délbén, hogy a víz partján meséljünk egymásnak. Néha átölelt s azt mondta, testvérei jutnak eszébe, nem tudja mi lehet velük. Máskor egy pálcát vett a kezébe és az iszapba rajzolt az orosz betűket — aztán az útvonalat Charkovig, melyen egyszer újra hazamegy...

Alig észrevehetően, teltek a napok, míg egy augusztusi estén álomból vertek fel az én a hírrel, hogy most már nem kell félnünk a bombázásoktól, mert országunknak sikerült megegyeznie az Egyesült Nemzetekkel és azok élén a Szovjet Unióval. Korán reggel a fogolytáborban voltam, hogy találkozzam Kosztjával. Még sohasem láttam ilyen boldognak. Megölelt, s szeme megtelt könnyel.

Most már valóban azon az úton fog hazamenni, melyet az Olt-parti homokba rajzolt...

A szerkesztő bácsi üzeni: Kis pájtásaink közül többen állandóan érdeklődnek, hogy mi van a Gyermekeknaptár rejtveny megfejtésével és a naptár ifjúsági pályázatával. Most mindnyájukot felvilágosításra közlöm, hogy a rejtvenyek megfejtéseit a Népi Egység pünkösdi gyermekujságja hozta, de úgy látszik sokaknak közleletet elkerülte figyelmét. Az ifjúsági pályázat eredményének a kihirdetésére röviden sem színtén sor kerül. Addig is a sikerültebb munkák közül néhányat a Gyermekeknaptár vasárnaponként ezennel már rendszeresen megjelenő számaiban olvashattok. Így kísérjétek állandóan figyelemmel a Népi Egység számait.

Oláh Jancsi, IV. elemista, Brassó. Ime kívánságod teljesül és táborunk katonájává avatlak. — Váncsa Gyula, Tatrag. Beküldött megfejtéseidet megkaptuk és nyomtatásban is olvashattad a nevedet. — Csörök Nusi, Tatrag. Láthatólag örülsz, hogy meg tudtad fejtetni, mikor lesz vége a háborúnak. Most még jobban tobzódhat, hogy közben vége is lett. — Fekete Hajnalka, II. gimnázista, Brassó. Nagyon sokat örülni a Gyermekeknaptárnak, amit mint íród már évek óta nélkülözöltek. Kettős lehetett az örömed, Hajnalka, amikor nevedet a szerencsés nyertesek között olvashattad. — Tomcsányi Tibor, IV. oszt. Brassó. Örülünk, hogy tettset a jutalom, amit már korábban nyertél. Amint leveledben írod, mindig az újabb rejtvenyek megjelenését várod. — Csabai Irén, V. oszt. Tatrag. Köszönjük pünkösdi jókívánságaidat. Ugy-e Tatragon is kellemesen ünnepeletek? — Dávid Sándor, IV. elemista, Brassó. Remélem tettset a kis mesékönny? Vigyázz azonban Sanyi, hogy lyukas zsebbe ne tedd, mert a pirinyó könyvecské könnyen kicsuszhatik.

Az üzeneteket legközelebb fogjuk ki. Addig is mindnyájatokat melegen üdvözlöl a szerkesztő bácsi!

Szovjet tudósok forradalmasítják a mezőgazdasági termelést

Ma százszemű buza-
kalász — holnap homok-
pusztákon rengő buza-
tenger — Cziczin szovjet tudós brassói előadása

Mióta megnyíltak a sorompók a Szovjetszövetség felé, melyet a reakciós fasizmus korlátozott bünszere állított féltékenyen a szovjetterület és más országok közé, egyik meglepetés a másik után éri Európát. Mert rendre betekintést nyerhetünk a szovjetnépek életébe, és munkájába és alkalmuk van meggyőződni mindazokról a bámulatos eredményekről, amiket a szociális fejlődés egyenes vonalában beállított szovjetnépek aránylag rövid idő alatt, a cári birodalom romjainak eltakarítása után elérték.

Brassó közönségének ilyen betekintése volt alkalma Cziczin szovjet tudós előadása nyomán, amit a Szovjetbarátok Egyesülete rendezésében tartott május 31-én, a szovjet mezőgazdasági termelés fokozása céljából végzett kutatásokról, egy olyan eszményi buzafajta kifejlesztése érdekében, amely egyaránt tűri a fagyot és szárazságot, tartós esőzések nyomán sem fekszik le, bő termést hoz, a szemet nem rázza ki és mindezek felett gombáknak is sikeresen ellenáll.

Az előadó, Cziczin Vasiljevics Nikolaj, a Szovjetszövetség tudományos akadémiájának tagja.

A buzagyom csodája

Máig is minden idők legfontosabb kultúrterménye a buza, soha, 4500 éves története rendjén, olyan gyors fejlődésen bizonyára nem ment át, beleszámitva az ugrásszerűen haladó korszerű mezőgazdasági tudományok legújabb eredményeit is, mint a szovjet mezőgazdasági tudományos kutatásnak sikerült elérnie a legutóbbi időkben ezen a téren.

A szovjet kutatás szakított az eddigi tudományos módszerrel, amely szerint jól kifejlesztett, különböző hasznos buzafajtákat kereszteztek egymással, hogy egyesítsék azok jó tulajdonságait. Minthát a téren főként a közismert amerikai tudományos kísérletek láthatóan már elérték a lehetőségek határát, a szovjet tudomány a természethez fordult tanácsért, amelynek ölen bámulatosan életrevaló növényfajták termelődnek ki, melyek ellenállnak az idők viszontagságainak, kártevő élősködőknek és mostoha talajon is szépen virulnak. Ilyen megfontolások nyomán a szovjet mezőgazdasági kutatók figyelme az ismert buzagyom, a tarackfű, vagy tarackbuzza felé irányult, amelyet nem lehet sem faggyal, sem szárazsággal kipusztítani és egyaránt ellenáll a buzát senyvesztő gombafajtáknak. Ezt a kártevő buzagyomot keresztezték a nemes buzával, aminek eredményeképpen sikerült végre olyan buzafajtát kifejleszteni, amely már megközelíti az eszményi követelményeket.

Ez az új és rendkívül sikeres buzafajta nem dől meg a vízben sem, a szemet nem rázza ki, és mégis nagyon jól csépelhető. Nagy a fejtérje és gluténtartalma, liszté őrlése és kenyérré sütése tekintetében pedig egyike a világ legjobb buzáinak. E sok kiváló tulajdonsága mellett kártevő gombáknak is hatásosan ellenáll.

Az elmúlt évben Moszkva környékén termelték egyik kolhoz-gazdaságban, ahol szokott közönséges viszonyok közt hektáranként 54 mázsa termést adott. Öntözött földek 80 mázsát és ennél is nagyobb hozamot el lehetett érni. Egy kalász közönségesen 80—100 szemet ad. Az új buza keverék fajta az 500. számú buza nevet kapta.

Azok részére, akik érthető módon csodálkoznak ezeken az eredményeken, a szovjet tudós részletesen ismertette, hogyan sikerült a rendkívül igénytelen, de nagy mértékben ellenálló tarackbuzának, ennek a silány talajon is bőséges termésű, életrevaló buzagyomnak nemes buzával történő keresztezésével az új buzafajtát létrehozni, amelyben egyesítették a buzagyom életrevalóságát és bőséges termőképességét a legnemesebb búzák értékminőségével.

Egy nyáron — két termés

Ez a buzafajta egy nyáron két termést is ad. A kísérleteket az óriási szovjetterület legkülönbözőbb részein folytatták és természetesen tovább folytatják ezzel az európai mezőgazda szemében ma még csodálatos ható buzafajtával. Ugyancsak kísérletezés folyik az árpa és zab fejértartalmának megnövelése érdekében, hogy úgy az árpát, mint a zabot kenyérsütésre alkalmas gabonaneművé nevelhessék.

E csodálatos eredmények betetőzéséül közölte még előadása végén a szovjet tudós, hogy a szovjetkutatók nem elégsznek meg ezekkel az eredményekkel. A további kísérletek az eddigieket is meghaladó kilátásokkal kecsegtetnek.

Tíz évvel ezelőtt a tudós Cziczin kutató figyelme az említett feladatokkal kapcsolatban a latin nevű Elimus növényre irányult. Ezt a növényfajtát az évben észak-kazasztaáni és délnyugati-almái területeken tanulmányozta, tizezer kilométereken át figyelve a nyílt homokos pusztákban ennek a növénynek 70 fokos hőségben is nagy-szerűen viruló dús bokrait, amelynek kalásza egyenként 1000 szemet is érlelnek. Ha sikerül az Elimusszal való keresztezése a nemes buzafajtáknak és az ezer szem helyett kalászonként csak két-háromszáz

szemtermést elérni, ez annyit jelent, hogy olyan buzafajtát lehet kitermelni, amely hektáranként 100 mázsa termést is hoz.

Másik jelentősége az Elimusszal való sikeres keresztezésnek az lenne, hogy az ember élelmiszerigényeinek számára mindegyre felhasználható forró homokos pusztaságok végtelen nagy területét, amikből csak a szovjetföldön mintegy 40 millió hektár van, dús, buza-termő területté lehetne átalakítani.

Megemlítette ezután, hogy kísérletek folynak még a fás és a füves növényekből előállítandó keverék növényfajták kitermelése céljából. E kísérletek sikere bizonyosra vehető. Ez pedig az egész földkerekség mezőgazdasági tudományának és gazdasági életének forradalmi átalakulását fogja jelenteni.

A lenyűgöző érdekességek előadását a közönség nevében Poda Ion tanár, az Ekefront brassói elnöke mondott köszönetet a szovjet tudósnak, kifejezve a megjelentek csodálatát a Szovjetszövetség mezőgazdasági tudományának óriási eredményei felett.

Eddig két magyar és két román háborus bűnös szerepel a nemzetközi lajstromon

(London.) A londoni igazságügyi palotában megkezdődött a háborus bűnösök felkutatására és megbüntetésére alakult nemzetközi bizottságnak a munkálatai. Wright lord, a bizottság elnöke kijelentette, hogy az eddig elkészített 8 névsoron 2524 német, 110 olasz, 17 bolgár, 2 albán, 2 román és 2 magyar háborus bűnös neve szerepel. Ezenkívül már elkészült egy újabb névsor is, amely újabb 561 náci nyilvánít háborus vétkessé. Ezenkívül

a közeljövőben még más 800 háborus vétkes nevének hozzájárulása. A bizottság elnöke elmondta, hogy a Szovjetszövetség Nemzetek Bizottsága által elkészített névsoron szereplő személyek a háborúk történetében egyetemesül büntetett elkövetőik bűnösök. Mindezeket a nemzetközi törvényeknek megfelelően ítélik el és büntetik meg. Nyilatkozatát azzal fejezte be, hogy a háborus bűnösök felelősségvételére közelebbről megtörténik a igazságot szolgáltatnak a világnak.

Rövidesen összeül Moszkvában a jóvátételi bizottság

(London.) Mint a Reuter ügynökség közli, Sir Monckton Walter fogja Angliát képviselni a jaltai értekezlet határozatai alapján létesítendő szövetséges jóvátételi bizottságban. Ez a bizottság Moszkvában székelt és elnöke Majszkij, aki egyúttal a szovjet küldöttség elnöke is.

A jóvátételi bizottság munkálatainak időpontját még nem jelölték ki, de Moszkvában már kijelentették, hogy várják a brit és amerikai szakértők megérkezését.

Hangoztatják, hogy a szövetségesek között már hónapok óta megkezdődtek a szaktanácskozások a jóvátételek kérdésé-

nek kidolgozására. A moszkvai szövetséges bizottság feladatai a következők lesznek: 1. A jóvátételi szolgáltatások formájának megbeszélése. 2. A követelések véösszegének a megállapítása. 3. A jóvátételi összeg mellányos elosztása az igény jogosultak között. 4. A Moszkvában közvetlenül nem képviselt igénylő nemzetek érdekeinek a megóvása.

A jaltai közlemény szövege egyébként nem intézkedik arról, hogy a jóvátételi bizottság csak a három aláíró hatalomra szorítkozik-e, avagy más nemzetek képviselői meghívást kaphatnak az értekezletre.

A demokrata Romániát és Groza miniszterelnököt éltette a budapesti diákság

(Budapest) A budapesti „A mai nap” beszámol arról, hogy a munkás-fiúság a Szabadság-téren tüntetett a szomszéd demokratikus népekkel való együttműködés mellett. Az irredenta szobrok előtt hatalmas táblákat helyeztek ilyen feliratokkal: „Barátság a demokratikus Jugoszláviával! Eljén Titó elvtárs! Eljén Groza Péter demokratikus Románia”. Hasonló táblát helyeztek el a másik két szobornál is, majd lelkesen énegették Titót, Grozát, Benest és Renner osztrák kancellárt.

„Mi magyarok egyetemes mindenkorra szaktitottunk az irredentizmussal”; írja a budapesti „Szabad szó” című napilap vezércikkében Kovács Imre, majd így folytatja:

„Minden nép levethette magáról elnyomott, szabadon élhet országában, gyűlölet, elfogultságtól mentesen rendezheti viszonyát a másikkal, a harmadikkal: a szomszédjaival. S ezt a viszonyt rendezni is kell! Mi magyarok egyetemes mindenkorra szaktitottunk azzal az irredenta és imperialista politikával, amelyik nem hagy a nyugvára jutni a szomszédok kérdését, békés rendezését. Szaktitunk a harmadmillió és huszmillió magyar ábrándjával, szaktitottunk a burkolat integer célzású szentimentális gondolatokkal és szaktitottunk a történelmi elvvel is. Delibábok helyett a valóság számít.

A sovinizmus a vádlottak padján

A MNSZ vitaelőadásai keretében népbírósgót rendez a brassói ítélőtábla termében

A Magyar Népi Szövetség brassói szervezete által rendezett politikai iskola keretében szombaton, június 2-án délután lesz a tizenegyedik előadás. Ennek során a brassói szervezőnek Kurkó Gyárfás országos elnök elnöklése alatt összeülő népbírósga előtt a sovinizmus kerül a vádlottak padjára.

Tekintettel a nagy érdeklődésre, a tárgyalás a brassói ítélőtábla első tagozatának nagy tárgyaló termében, az igazságügyi palota első emeletén lesz szombaton, június 2-án délután 5 órakor. A tárgyalás pontosan 5 órakor kezdődik s így pontos megjelenést kérünk, hogy a később jövőnek zavarják a tárgyalás menetét.

A három mákvirág

Az első mákvirág nézése komor, járása lassu, kezét vitézkötéses dolmányára zsebébe szorítja. Tultengő nemzeti öntudatát dolmányának cikornyában viseli. Szemeit a körpületek homlokán ténnyel, hogy számba vegye, hol, mennyi és milyen színű zászlókat lobogtat a szél. Beszéde halk és gyászos, vállára az ezeréves szentistváni birodalom sulya nehezedik.

Élénkségét csak barátai körében nyeri vissza, mikor az összes szövetségait felhasználva, bírálja a demokrákus szervezeteket és azok működését. A román népet pedig képtelennek tartja a demokráciára.

Ha az együttálló népek megbékélésének lehetőségéről hall, tüdejéből hosszú sóhaj száll el, fejét kételkedően csóválja, mondván, hogy abból soha se lesz semmi. Az ősszel még odújában visszavonultan élt, mint az ablaksarkában meghúzódó nagy kékszárnnyú döglegyek, melyek a tél zordságát félák, ám az első tavaszi napsütésre — mely számára ugyancsak csodának bizonyult — dermedtségéből magához térve, megkezdte szapora zümmögését. Szállt fültől-fülig, duruzsol, röpdös unos-unta'an, alkalmas talajt keresve, hogy lerakhassa fajgyűlöletének undok petéit.

E mákvirág a magyar sovinszta.

A második mákvirág más nemzetiséghez tartozik. A Maniu-gárda garázdálkodásával nyerte vissza hangját. Döngve csap a mellére, hogy — na most mi megmutatjuk...!! Örömmel akarná megmutatni, hogy milyen is egy jófajta nemzeti elnyomatás, örömmel szüntette meg anyanyelvét, örömmel zárta be iskolákat, kulturintézményeket.

Harci zászlaján Antonescu után most Maniu és Radescu szent neve diszeleg.

E második számú mákvirág a román sovinszta.

A harmadik mákvirág tényeg elhitte a hitleristáknak, hogy az Egyesült Nemzetek és Hitlerék háborúja csak körülötte forgott, illetve az volt az értelme, hogy neki lehetőséget nyújtsanak az úzerkedésre. A Nemzeti Demokrata Arcvonallal szemben sünni fejezi ki kétélyeit, hiszen ő „más demokráciát” várt és nem a „régijóvilág”-t. Hítsorsainak lemeszárulásából és végtelen szenvedéseiből előjogokat kovácsolta magának, de az elhurcolásból hazaérkezett minden napifalatjának biztosítása nem a legfőbb gondja.

E harmadik jelenség a zsidó sovinszta.

E három mákvirág édes festvére egymásnak. Hátszálra azonosnak nemcsak érzelmeikben, de érdekeikben is. Egyek a demokrácia főötült bíráskodásban. Elenségei a népnek, az egész emberiségnek, a demokráciának.

Bokrétába szedték őket. Am e bokréta virágzás ideje lejárt s számukra nem lesz több kikelet.

B. Mester Jolán
(Székelyudvarhely)

A brassói kereskedők szakszervezetének székházavatása

(Brassó.) A brassói és brassómegyei kereskedők szakszervezetének Sütő utcai székházát tegnap avatták fel ünnepélyes külsőségek között.

Az avató ünnepségen jelen voltak Rosetti tábornok, Pelin főügyész, valamint a törvényszék vezető tagjai, továbbá Zăreanu pénzügyigazgató, több helyi bank igazgatója, a kereskedelmi kamara elnöke és a magántisztviselők és kisiparosok szakszervezetének képviselői.

Mintán Stinghe esperes megszentelte az új helyiséget. Eftimescu Ioan, a kereskedők szakszervezetének elnöke mondott rövid beszédet, amelyben szoros együttműködésre hívta fel valamennyi társadalmi osztályt és a Groza kormány feltétlen támogatását kérte. Beszámolt a földművelésnek juttatott gazdasági eszközökről, valamint arról, hogy a szakszervezet 24 millió lej gyűjtött a Népvédelmi Egyesület gyógyintézete javára. Végül Veleau C., a „Hazaifak Szövetsége” részéről üdvözölte a jelenlevőket.

HIREK

NÉPI EGYSÉG

Szerkesztőség: Str. Argintarilor (Otvos-u.) 16, Tel. 17-53
Kiadóhivatal: Piața Gh. Enescu (Rózsastr.) 2, Tel. 22-69

Elfizetési díjak csak postai kézbesítéssel:

Egy hónapra 600 lej, Vállalatok, intézmények és hatóságok részére évi 20.000 lej

Naptár

Vasárnap, 1945 június 3. A nap 4 óra 6 perccel ke-
s 7 óra 51 perccel nyugasik. Kat.: Klotild. Prot.:
Klotild. Ort.: Luchian. Zaidó: 5705 év, Sivan hó 21.

Hétfő, 1945 június 4. A nap 4 óra 6 perccel ke-
s 7 óra 52 perccel nyugasik. Kat.: Kar. Szt. Per.
Prot.: Kerény. Ort.: Mitrofan. Zaidó: 5705 év, Sivan
hó 22.

Brassói mozgó műsora

Aro: Egér urfi. Astra: Egy kémmő regénye.
Capitol: Valami megváltozott. CFR filmszínház:
Memphis Belle (színes). Corso: Egy szoknya, egy
nadrág (magyar film). Lumina: Könnyből fakadt
szerelem. Redut: Franciaország szolgálatában.

Szolgálatos gyógyszerárak Brassóban
Szombaton: az „Orangyalhos”, Nemstater, Szab-
badságtér 5.

Vasárnap: „Az arany kereszt”, Lukas, Vasut-
utca 20a.

Hétfőn: Paveanu, Hirsch-utca 18.

A szovjet művészek bucsuzása Brassótól

A szovjetművészek, akik különlegesen
magas színvonalú művészi élményben
részesítették előadásaikkal Brassó közönsé-
gét, elutaztak Brassóból.

A helyi demokratikus szervezetek kép-
viselői kikísérték az állomásra a szovjet
művészeket. A bucsuzás meleg hangulat-
ban folyt le.

— Olvasóinkhoz! Az árak átlának
szabályozásáról szóló törvény befejező
részét helyszíne miatt legközelebb hozzuk.

— Meghívó. — A brassói Hadikáro-
sultak Egyesületének vezetőbizottsága ez-
uton hívja meg tagjait, a Népvédelmi
Egyesület (Apărarea Patriotică) Szentpé-
teri úton levő (Czell épület) vasárnap, jú-
nius 3-án 3 órakor tartandó rendkívüli gyű-
lésére, amelyen a hadikárosultakat érintő
fontos közlemények kerülnek megvita-
tásra.

— Urnapi körmenet. Vasárnap,
június 3-án délelőtt 9 órakor ünnepi nagy-
mise lesz a brassói plébánia templomban,
utána urnapi körmenet a templom hirdető
tábláján kifüggesztett sorrend szerint. Te-
kintettel az Ekésfront aznapi naggyűlé-
sére, a körmenet színhelye a gimnázium,
illetve a fű elemi iskola udvara lesz.

Dalárdisták figyelmébe!

A Magyar Népi Dalárda felhívja a
dalos testvérek figyelmét, hogy he-
tenként kétszer, hétfőn és csütörtök-
ön este 6 órai kezdettel, próbákat
tart és kéri a tagok pontos megje-
lenését.

— A zsidók küldöttsége a mi-
niszterelnök előtt. Groza Péter dr.
miniszterelnök tegnap reggel kihallgatá-
son fogadta a Romániai Zsidók Egyesü-
letének küldöttségét.

* A brassói „Hangya” részje-
gyek visszafizetése. Mindazon be-
fizetők, akik 1942-ben Hangya részjegye-
kre befizetéseket eszközöltek, jelentkeze-
nek a brassói Közgazdasági Bank Rt. (Str.
Argintarilor—Otvos utca 16.) pénztáránál,
ahol az annakidején kiállított eredeti elis-
mervény ellenében pénzüket visszakapják.

* Orvosi hír. Dr. Bihari Miklós
nemi-urologiai betegségek (hugycső, hó-
lyag, prostata, vese) szakorvosa. Rövid
hullám, diathermia, Quarz kezelések. Bu-
curești, Calea Victoriei 33—35, II. em.
(Telefonpalota mellett). Rendel 10—1 és
4—7. Telefon 50653.

* Sírő óvatás. Néhaj Hirsch Dá-
vidné szül. Szende Olga sírköveátása va-
sárnap, június 3-án délelőtt 10 órakor
lesz a brassói postaréti neológ izraelita
temetőben, amelyre ezután hívjuk meg is-
merőseinket barátainkat és rokonainkat.

Vasárnap délelőtt 11 órakor Anyák Napja a Redutban!

A Magyar Népi Szövetség brassó-belvárosi és bolgárszegi női csoportja
gazdag műsorszámokban bővelkedő ünnepélyének tiszta jövedelmét a Népvédelmi
Egyesület (Apărarea Patriotică) gyermekotthona javára fordítja. Belépésre jogosító
músortapokat még a MNSZ Prezan utcai székházában lehet kapni.

Életfogytiglani kényszermunkára változ- tatták a háborús vétkesek halálbüntetését

(Bukarest.) Hivatalos közlemény szerint Öfelsége I. Mihály király pénteken es-
te kihallgatáson fogadta Groza Petru dr. miniszterelnököt és Patrăscanu Luc-
retiu igazságügyminisztert.

A kihallgatáson Patrăscanu átvitotta a néptörvényszék első perében halálra
ítélt háborús bűnösök kegyelmi kérvényeit.

Az igazságügyminiszter ezután előadta az elítéltek helyzetét és javaslatot tett a
halálbüntetések életfogytiglani kényszermunkára való átváltoztatására. Hangsúlyoz-
ta, hogy noha a néptörvényszék ítélete igazságos volt, figyelembe kell venni, hogy
a háború befejeződött és még hátra van a nagy felelősök fölötti ítéletkezés, mert ők
voltak az igazi nagy bűnösök.

Groza miniszterelnök ama óhaját fejezte ki, hogy az Uralkodó a halálos ítéleteket
életfogytiglani kényszermunkává változtassa át.

Az Uralkodó az előterjesztések alapján megkegyelmezési jogával élve, a halál-
büntetéseket életfogytiglani kényszermunkává változtatta át.

Népi Testnevelési Szervezet (OSP) hírei

Vasárnap nyitlik meg a bolnoki
turista ház. Közöltük, hogy a bolnoki
turista ház ezélt két héttel teljesen el-
hanyagolt állapotban az Encián birtokába
került. A hivatalos átadás után az egye-
sület azonnal hozzálátott, fáradságot és
pénzt nem kímélve, a ház rendbehozatalá-
hoz. Több napos közmunkával most már
végre sikerült a belsősézt annyira rend-
behozni, hogy át lehet adni a forgalom-
nak, ez vasárnap fog megtörténni minden
külső ünnepélyesség mellőzésével. A
házban étel és ital mérsékelt áron kapható.

A városi Stadionban délután 2 órakor
a földvári Bohn téglagyári csapat a Miess
börgyár csapatával mérkőzik.
4 órakor a Botfalusi Indumin—Izvorul
hosszúfalusi csapatok találkoznak.
6 órakor toháni Malaxa—ACFR Brassó.
Olimpia pálya: délután 2 órakor diák-
csapat mérkőzés, Andrei Bărsan liceum—
A. Saguna liceum.
4 órakor Metrom—Schiel gyári csapa-
tok.
6 órakor a prázsmári Textilia—IAR
játsszik.
Metrom pálya: délután 2 órakor Ardea-
lul—Getop Rozsnyó.
4 órakor a feketehalmi Urdreanu—Ha-
koah találkozik.
6 órakor Astra UAB—Voina.

Vasárnap Brassóban három pályán nem
kevesebb, mint kilenc labdarúgó mérkőzés
lesz megtartva a helybeli és vidéki csapa-
tok között az OSP rendezésében. A
mérkőzések a Fakszervezetek és a Ke-
reskedelmi Kamara serlegeiért men-
nek, mérsékelt 100—300 lejes helyárak
mellett.

Az Encián vasárnap a Bolnokra rendez
kirándulást. Indulás a reggel 7 óra 20
perccor induló kisvasutal.

Corsó Mozgó, Brassó

Telefon 22-22.

Ma óriási magyar premier

EGY SZOKNYA EGY NADRÁG

Főszerepben:

Latabár Kálmán
Tural Ida
Mály Gerő
Csikós Rózsi
Kiss Manyi

Jegyelővétel délelőtt 11—12-ig.

Naponta előadások 3, 5, 7, 9—11-ig.

Vasárnap d. e. Matiné 9-11, 11-13.

Minden reggel 8 órakor indít

autobuszt

Bucureştibe és vissza

a C. I. Z. A.

Brassóban: Kapu-utca 49. Telef. 9255

Bucureştiben: Str. Izvor 2. Telef. 3-65-21

Kertészt

megfelelő iratokk. és
gyakorlattal vassz fel

a botfalusi cukorgyár

Kifutót (leányt vagy fiut)

azonnal alkalmazunk.

Cím a kiadóban.
Telefon 2269

Levélbélyegeket

veszek magas áron.

Bélyeggyűjtők jutányos áron vásá-
rolhatnak román és idegen bélyegeket,
használt és használatlan, teljes és nem
teljes sorozatokat, egyes darabokat.

Kereskedelmi

vállalatoktól elfogadjunk mindenféle
könyvvitelt és egyéb irodai munkát szak-
szerű és gyors kivitelben a legjutányo-
sabbban.

Kérvényeket,

másolásokat, átirásokat és fordításokat
gyorsan és jutányosan készítünk.

V. Odor

bélyeg, okiratmásolási-iroda
és könyvtárak átvétele
Brassó, Str. Diaconul Corei 1. Scherg épület.

Veszünk

bármely mennyiségű

száraz lucz és
jegenye fenyőtönköt

(brad și molift)

Fabrica de Hârtie Bușteni - Prahova

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés 10 szög 300 lej,
minden további szó 30 lej. A három-
szorra feladott hirdetések után a ne-
gyedszeri lekötés ingyenes.

Ingatlan, bérlet

Ház, telek még mindig a legjobb befektetés.
Mindkettőből nagy választék Landannál. Brassó,
Str. General Moșoiu 25 1260

Elcserélném sepiestgyörgyi házamat és vidé-
ken levő 15 hold szántóföldemet Magyarországon
megfelelő ellenértékűvel. Városi Népközség 4. számú
szoba, Sepiestgyörgy. 1279

Foglalkozás

Gép- vagy kézhímzéshez értő munkaerőt keresek.
Brassó. Kórház-utca 35, I. ajtó. 1284

Takarítást, mosást (minden házimunkát) esetleg
irodatakaritást vállalom. Brassó, Gh. Lazăr 3. 1291

Három évi irodagyakorlattal bíró, gépirásban
járatos, román-magyar nyelvtudással, irodai állást
keresek. Cím a kiadóban. 1294

Azonnali belépésre retusert (nőt) alkalmazok.
Foto Studio Binder, Brassó, Str. Lungă 3. 1299

Német leányt 14—18 év között keresek 7-éves
fiam mellé otthoni álvással. Titi Teodorescu, Brassó,
Eminecu-utca, volt német konzulátussal szemben.
Sepsientgyörgy. 1302

Egy kovács tanuló felveszek. Buzás, Brassó,
Str. Avram Iancu 16. 1303

Képzett szövőnök gyapot és selyemhez keres
a Gloria textil-gyár, Brassó, Hosszú-utca 82. 1312

Adás-vétel

Diótünnéres háló asztallal, székekkel és új
„Berlek”-mérleg eladó. Száva, Brassó, Str. General
Moșoiu 25. 1261

Két új, 1 m széles, 1,85 magas dupla-zárvas
ablak eladó. Brassó, Str. Ucenicilor (volt Ady Endre-
utca) 20. 1270

Női selyemből olcsón kapható Alba cégnél,
Brassó, Kapu-utca 30. 1274

Mély gyermekkosci és egy hátulós biciklikerek
eladó. Brassó, Spiru Haret 13. 1283

Veszek modern kombinált szobabutort és jég-
szekrényt kifüggesztésen állapotban. Alba, Brassó,
Kapu-utca 30. 1285

Eladó „Kine Exacta” 24x36 mm fényképezőgép
és egy teljes nagytű és másoló felszerelés. Mag-
tekinthető „Minerva” nyomda irodájában, Brassó,
Szentjános-utca 17. 1287

Jókarban levő cimbalom eladó. Orosz Berta,
Bodla 430. (Brassó). 1292

Fűszerüzlet részére egy 4 méteres hosszú pultot
megvételre keresek. Farkas, Brassó, Hirsch-utca 9.
1308

Jégszekrény jó állapotban eladó. Cím a kiadóban.
1309

Elveszett

Elveszett egy fekete, faj. akótkutya rövidlábú
felállókú, nyakán szíjat viselt. Bobi névre hallgatott.
Bocsátás megvalósul juttatom ellenében kérem adja
le Brassó, Mareșal Prezan 12 szám alá, I. ajtó. 1313

Vegyes

Gál Vilmos cserépkályhaszerelő mester, a
Wetzel-cég 16 éven át volt alkalmazottja, Brassó-
ban, Strada C. A. Rosetti 29 szám alatt (Seewaldt
malomnál) mindenféle cserépkályha szerelést és ja-
vitási munkát vállal. (1101)

Tegyei kérvényeket vállal „Fordítási iroda”.
Brassó, Szt. János-utca 1 szám (d. n. 3—7). 1311

C. F. R. munkavezetőt

megfelelő okmányokkal felvez

a botfalusi cukorgyár

Furniros hálószobák,
konyhaberendezések,
székek,
fogasok,
linoleum,
viaszkos vászon,
kretón butorszővet,
fibra bőrdölk,
spárga

kapható a

„MOTAP”
cégnél.

Brassó, Kapu-u. 12. Telefon 27-52.

Olvassátok
és terjesszétek
a Népi Egységet